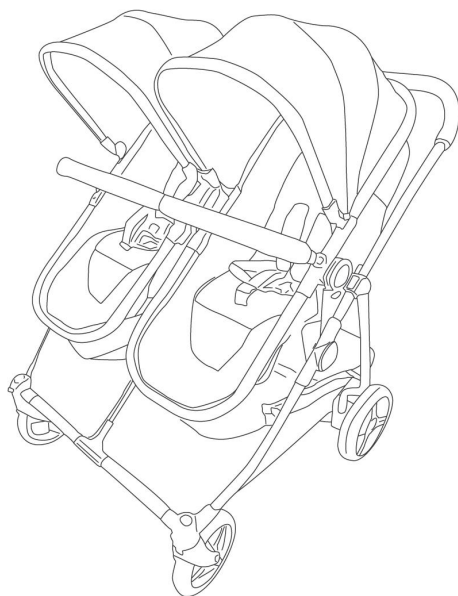


ДЕТСКА КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER/ BÉBIBABAKOCSI/
CARRITO DE BEBÉ/ PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ/
DJEČJA KOLICA / ბავშვის ეტლი/ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΠΟΥ/ CARUCIOR/
CARRINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN/ DĚTSKÝ KOČÁREK

„DUO SMART”

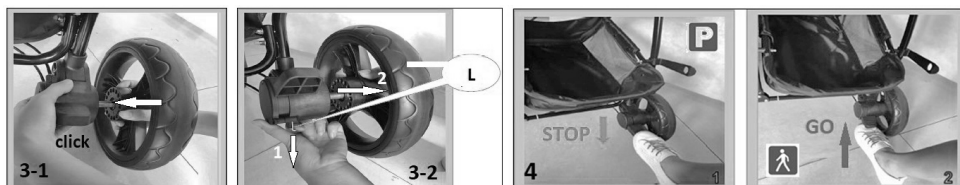
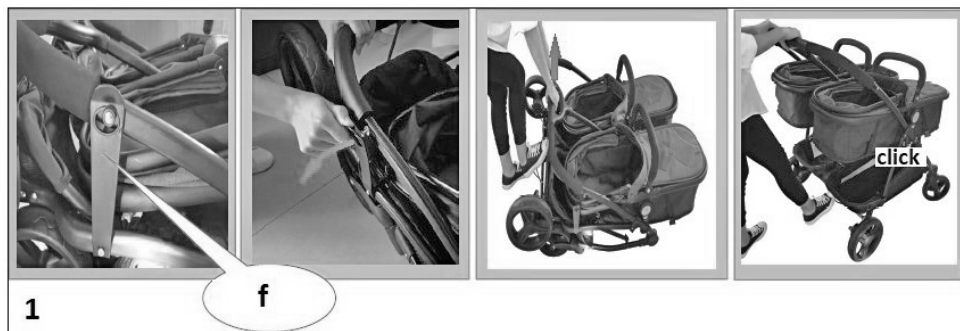


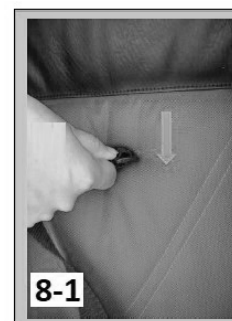
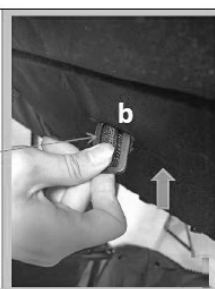
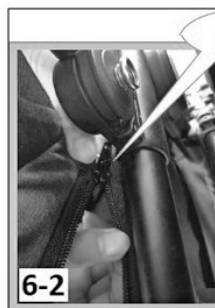
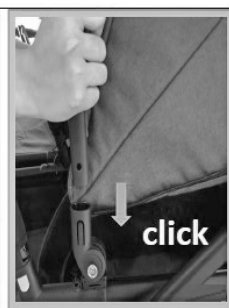
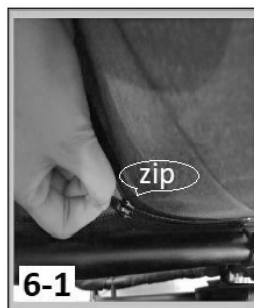
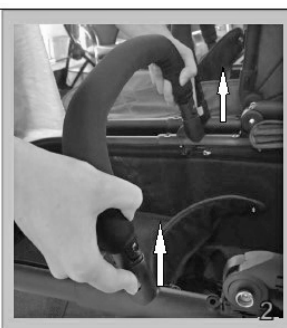
chipolino

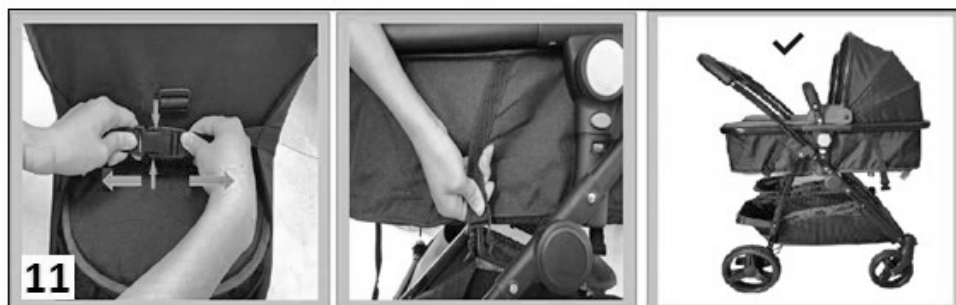
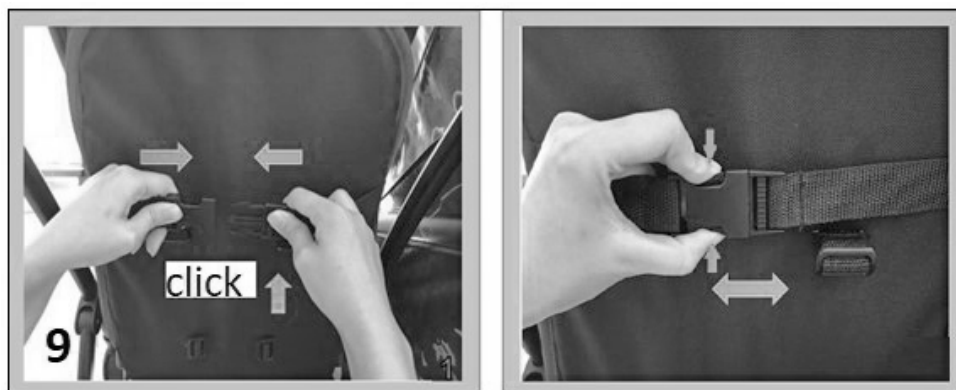
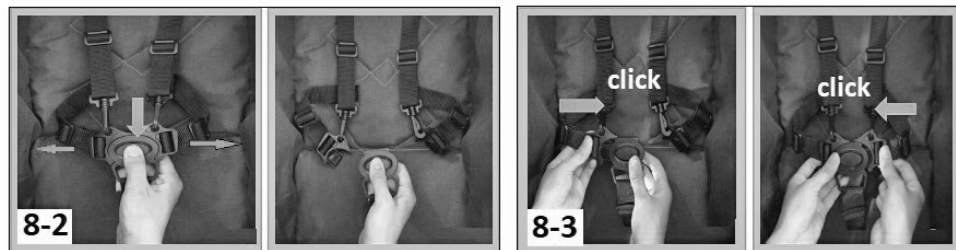
продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/
codice articolo/ artikelnummer/ numéro d'article/ broj proizvoda /
პროდუქტის ნომერი/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului/
número de produto/ productnummer/ číslo produktu:
KBDS02xxxxx

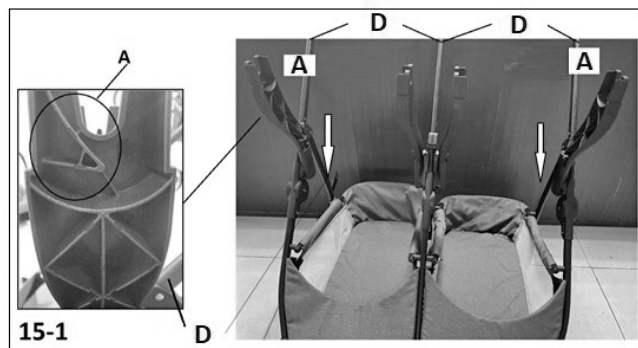
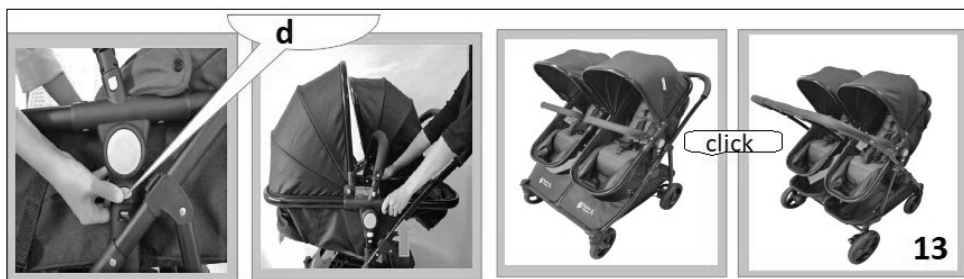
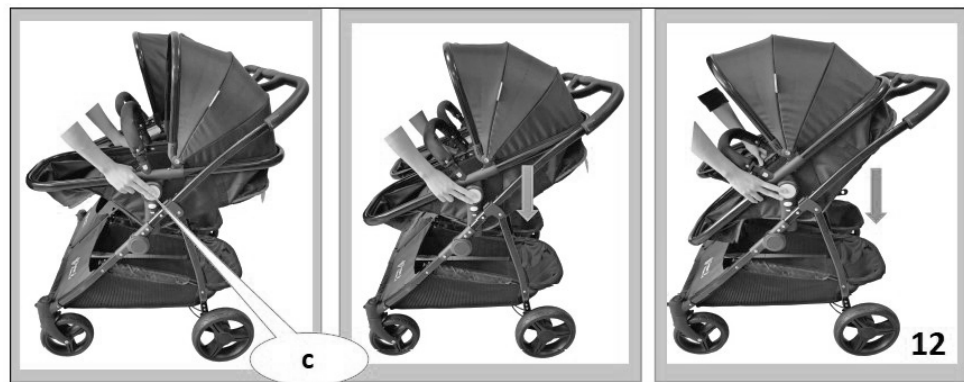
EN 1888-1:2018+A1:2022











**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- * **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕЦАТА БЕЗ НАДЗОР!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ, ЩОМ ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВСЕКИ ОТ ДВАТА КОША ЗА ДЕТЕ, КОЕТО НЕ МОЖЕ САМОСТОЯТЕЛНО ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ПРЕТЪРКУЛВА И ИЗПРАВЯ САМО, ИЗПОЛЗВАЙКИ ЗА ОПОРА РЪЦЕТЕ И КОЛЕНАТА СИ. МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ВСЯКО ДЕТЕ: 9 kg!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СЕДАЛКАТА НА КОЛИЧКАТА СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМАТА.
 - * **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ПОЗИЦИИТЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА, КОГАТО СЕДАЛКАТА Е ТРАНСФОРМИРАНА В КОШ ЗА НОВОРОДЕНО!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕЦАТА ВИ СА НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ПРИ РЕГУЛИРАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ТАЗИ КОЛИЧКА!
 - * **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С КОЛИЧКАТА!
 - * **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛЯНЕ!
-
- * ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКИТЕ НА СЕДАЛКИТЕ ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕЦАТА СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА ИМ ВЪЗРАСТ!
 - * ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
 - * НЕ ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД! Използвайте количката за деца с тегло не по-голямо от 15 kg за всяко дете.
 - * Сглобяването на количката да се извършва само от възрастен!
 - * Не поставяйте допълнителни дюшечета по-дебели от 15mm на седалките!
 - * Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
 - * Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
 - * Максималното натоварване на кошчетата за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg за всеки!
 - * Максималното натоварване на чантата за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
 - * Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!

- * Количката е предназначена да вози две деца близнаци. Не поставяйте едновременно повече от две деца в количката!
- * Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- * Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- * Не използвайте количката, ако установите, че имат липсващи или повредени части!
- * Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- * Не поставяйте на количката допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- * Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- * Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за деца на възраст от 0 до 36 месеца и с тегло на всяко едно от децата, не по-голямо от 15 kg;

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

Основни части:

- 1 - Кош за багаж;
- 2 - Предпазен борд;
- 3 - Дръжка;
- 4 - Сенник;
- 5 - Задно колело (2 бр.);
- 6 - Предно колело (2 бр.).

1. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

Обободете фиксатора F. Издърпайте дръжката нагоре, докато количката се разгъне и чуete звук „щрак/click“.

2. ПРЕДНИ КОЛЕЛА:

- 2-1 - МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛА;
- 2-2 ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛА;
- 2-3 - ВЪРТЕЛИВО И ПРАВОЛИНЕЙНО ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛ - За праволинейно движение натиснете палеца (p) надолу. За въртливо движение преместете палеца (p) нагоре.

Забележка: При движение на количката по неравни повърхности, използвайте праволинейното движение на предните колела.

3. ЗАДНИ КОЛЕЛА:

- 3-1 – МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА;
- 3-2 – ДЕМОНТИРАНЕ НА ЗАДНИ КОЛЕЛА - издърпайте палеца (L) надолу, след което задното колело навън.

4. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

5. ПРЕДНАЗНИ БОРДОВЕ:

- 5-1 – МОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ БОРДОВЕ-натиснете борда, докато децата и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка.

6. СЕННИЦИ:

- 6-1 – МОНТИРАНЕ НА СЕННИЦИТЕ - поставете сенника, закопчайте ципа и вмъкнете двата края на сенника към рамата (щрак/click). **ВНИМАНИЕ!** Винаги закрепвайте сенниците за седалките на количката, за да предотвратите изхлужване на децата и нараняването им.
- 6-2 – ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕННИЦИТЕ - бутоните от двете страни и издърпайте сенника нагоре.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОЛАНИТЕ ОТ СЕДАЛКАТА

(при трансформиране на седалката в кош за новородено) - Промушете токите (b) на коланите през отворите на седалката и дамската и ги отстранете, както е показано на фигурата.

8. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ:

- 8-1 – Монтиране на обезопасителния колан към седалката - Промушете токите през отворите на седалката;
- 8-2 – Откопчаване на обезопасителния колан – натиснете бутона на обединяващата тока;
- 8-3 - Закопчаване на обезопасителния колан.

ВНИМАНИЕ! Коланите трябва да обхващат добре рамата);

9. РЕГУЛИРАНЕ ПОЛОЖЕНИЯТА НА ОБЛЕГАЛКИТЕ НА СЕДАЛКИТЕ - Регулирайте височината на облегалката чрез коланчетата на гърба на облегалката.

10. ТРАНСФОРМИРАНЕ НА КОШ ЗА НОВОРОДЕНО В СЕДАЛКА - Закопчайте коланите от долната страна на седалката.

11. ТРАНСФОРМИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА В КОШ ЗА НОВОРОДЕНО – Откопчайте коланите от долната страна на седалката. **ВНИМАНИЕ!** Винаги монтирайте коша в положение, при което детето да бъде с лице към майката.

ВАЖНО! Преди да използвате двата коша за новородени задължително трябва да отстраните предпазните колани от седалките. Поставете в коша подложка/матраче/дюзочес с дебелина не повече от 15 mm.

12. РЕГУЛИРАНЕ ПОЗИЦИЯТА НА СЕДАЛКИТЕ – натиснете бутоните (c) от двете страни и преместете седалката в желаното положение.

13. ПОЛОЖЕНИЯ НА СЕДАЛКАТА/КОША ЗА НОВОРОДЕНО ВЪРХУ РАМАТА НА КОЛИЧКАТА

Натиснете бутоните (d) за демонтиране на седалката. Поставете седалката положение по посока на движението или с лица към майката. Натиснете седалката, докато се фиксира (click/щрак). **Забележка:** Уверете се, че седалката е здраво фиксиран към рамата на количката!

14 – СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ВНИМАНИЕ! Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство и да изпразните кошчетата за багаж. Натиснете бутона (k), завъртете дръжката и сгънете количката. Закопчайте фиксатора (f).

15 - МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ МОДЕЛ „ДУО СМАРТ” ВЪРХУ КОНСТРУКЦИЯТА НА ДЕТСКА КОЛИЧКА „ДУО СМАРТ” - столчето се монтира на рамата на детската количка, посредством адаптери.
15-1 – МОНТИРАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ -

ВНИМАНИЕ! Монтирайте всеки от адаптерите (А) към рамата на количката така, че върхът на част А от вътрешната страна на адаптера да бъде насочен към дръжката на количката (D) и с положение на всеки адаптер, както е показано на фигурата (обърнете внимание на дъгата на адаптера при монтиране върху чуете звук от щракване;

5-2 – ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ БОРДОВЕ – натиснете бутоните за демонтиране (а) и отстранете борда.

15-2 – МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА МОДЕЛ „ДУО СМАРТ” -

ВНИМАНИЕ! Винаги столчето за автомобил трябва да се монтира в положение, при което детето да бъде с лице към майката! Монтирайте всяко от столчетата за кола към рамата с натиск. (Р) – бутон за демонтиране.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части и при необходимост трябва да ги подмените.

- * Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконови масло или спрей.
- * Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- * Почиствайте дамската на количката, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- * Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- * Винаги подсушавайте количката и я оставяйте да изсъхне преди да я приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.
- * Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- * При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

EN: INSTRUCTIONS FOR USE
IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

WARNINGS!

- * **ATTENTION!** NEVER LEAVE CHILDREN UNSUPERVISED!
- * **ATTENTION!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM ONCE THE CHILD STARTS TO SIT UP WITHOUT HELP!
- * **ATTENTION!** USE EACH OF THE TWO BASKET FOR A CHILD WHO CANNOT SIT INDEPENDENTLY WITHOUT HELP, ROLL OVER AND STAND BY HIMSELF, USING THEIR HANDS AND KNEES FOR SUPPORT. MAXIMUM WEIGHT OF EACH CHILD: 9 KG!
- * **ATTENTION!** MAKE SURE ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- * **ATTENTION!** BEFORE USE, CHECK THAT THE ATTACHMENT DEVICES FOR THE TROLLEY SEAT ARE CORRECTLY AND STABLY FIXED TO THE FRAME.
- * **ATTENTION!** DO NOT CHANGE THE POSITIONS OF THE BACKREST WHEN THE SEAT IS TRANSFORMED INTO A BASKET FOR A NEWBORN!
- * **ATTENTION!** TO AVOID INJURY, MAKE SURE YOUR CHILDREN ARE AT A SAFE DISTANCE WHEN ADJUSTING, EXPANDING AND FOLDING THIS STROLLER!
- * **ATTENTION!** DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE TROLLEY!
- * **ATTENTION!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING AND SKATING!
- * USE THE POSITION OF THE SEAT BACKS FOR THE SEATING POSITION OF CHILDREN AFTER THEY ARE 6 MONTHS OLD!
- * KEEP AWAY FROM FIRE!
- * DO NOT LIFT THE PRODUCT THROUGH THE PROTECTIVE BOARD! USE THE STROLLER FOR CHILDREN WEIGHING NO MORE THAN 15 KG FOR EACH CHILD.
- * ASSEMBLING THE STROLLER SHOULD ONLY BE DONE BY AN ADULT!
- * DO NOT PLACE ADDITIONAL MATS THICKER THAN 15MM ON THE SEATS!
- * ALWAYS ACTIVATE THE PARKING DEVICE WHEN PLACING AND REMOVING THE CHILD FROM THE STROLLER!
- * BEFORE USE, MAKE SURE THE SEAT BELTS ARE PROPERLY FITTED AND ADJUSTED.
- * THE MAXIMUM LOAD OF THE LUGGAGE BASKETS MUST NOT BE GREATER THAN 2 KG FOR EACH!
- * THE MAXIMUM LOAD OF A LUGGAGE BAG MUST NOT BE GREATER THAN 2 KG!
- * DO NOT OVERLOAD THE CART! ANY LOAD PLACED AND/OR ATTACHED TO THE HANDLE, BOARD, BACK OF THE BACKREST, CANOPY AND/OR SIDES OF THE STROLLER MAY AFFECT ITS STABILITY!

- * THE STROLLER IS DESIGNED TO RIDE TWO TWIN CHILDREN. DO NOT PUT MORE THAN TWO CHILDREN IN THE STROLLER AT THE SAME TIME!
- * DO NOT USE SPARE PARTS AND OTHER COMPONENTS NOT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER! THE MANUFACTURER DOES NOT ASSUME RESPONSIBILITY FOR SAFETY IN THE EVENT THAT SPARE PARTS OTHER THAN THOSE ORIGINAL TO THE APPROVED TYPE OR RECOMMENDED BY HIM ARE USED.
- * DO NOT MAKE ANY CHANGES OR MODIFICATIONS TO THE CONSTRUCTION! IF NECESSARY, CONTACT THE DEALER OR AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR CONSULTATION AND REPAIR.
- * DO NOT USE THE STROLLER IF YOU FIND THAT THEY HAVE MISSING OR DAMAGED PARTS!
- * DO NOT ALLOW CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE TO BE PRESENT BEFORE YOU HAVE FULLY ASSEMBLED THE STROLLER TO AVOID ACCESS TO SMALL AND DISASSEMBLED PARTS!
- * DO NOT ATTACH ADDITIONAL CORDS AND TIES TO THE STROLLER TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION!
- * DO NOT USE THE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS AND USE CAUTION WHEN GOING UP OR DOWN ON A SIDEWALK OR STEP.
- * KEEP THE PLASTIC PACKAGING AWAY FROM CHILDREN TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

THE STROLLER IS SUITABLE FOR CHILDREN AGED 0 TO 36 MONTHS AND WITH THE WEIGHT OF EACH CHILD NOT EXCEEDING 15 KG.

YOU DON'T NEED TO USE ANY TOOLS TO ASSEMBLE THE STROLLER.

ATTENTION! FOLLOW EXACTLY THE INSTRUCTIONS AND SEQUENCE FOR ASSEMBLY AND USE FROM THE TEXT AND ILLUSTRATIONS ATTACHED TO THE INSTRUCTION.

ATTENTION! CHECK THE SECURITY OF THE FIXATION AFTER PERFORMING EACH OPERATION!

ATTENTION! FIXING A CERTAIN POSITION IS IN MOST CASES ACCOMPANIED BY A CLICKING SOUND

Main parts:

- 1 - luggage basket;
- 2 - safety board;
- 3 - handle;
- 4 - canopy;
- 5 - rear wheel (2 pcs.);
- 6 - front wheel (2 pcs.).

1. Unloading the trolley.

Release the latch f. Pull the handle up until the stroller unfolds and you hear a "click".

2. Front wheels:

- 2-1 - installation of front wheels;
- 2-2 removal of front wheels;
- 2-3 - rotary and straight movement of front wheels - for straight movement, press thumb (p) down. For a spinning motion, move the thumbstick (p) up.

Note: when moving the stroller on uneven surfaces, use the straight-line movement of the front wheels.

3. Rear wheels:

- 3-1 – rear wheels installation;
- 3-2 - removal of rear wheels - pull thumb (l) down then rear wheel out.

4. Parking device

IMPORTANT! Activate the parking device whenever the stroller is at rest to avoid the risk of slipping!

5. Front boards:

- 5-1 - install the guard boards - press the board until Children and should not be twisted. You hear a clicking sound;
 - 5-2 - removing the protective boards - press the release buttons (a) and remove the board.
- Important! Periodically check that the belts are firmly attached to the structure of the stroller and that the fastening is secure! Belts must not be frayed or torn, and plastic buckles and buckles must be strong, undamaged and provide a secure connection.

6. Canopies:

- 6-1 - mounting the canopies - place the canopy, fasten the zipper and insert both ends of the canopy to the frame (click). Attention! Always secure

the sunshades to the stroller seats to prevent children from slipping off and injuring them.

- 6-2 - disassembly of canopies - the buttons on both sides and pull the canopy upwards.

7. Removing the belts from the seat (when transforming the seat into a bassinet) - thread the buckles (b) of the belts through the holes in the seat and the pad and remove them as shown in the figure.

8. Restraint system:

- 8-1 - installing the safety belt to the seat - pass the buckles through the holes in the seat;
- 8-2 – unfastening the safety belt – press the button on the unifying current;
- 8-3 - fastening the seat belt.

9. Adjusting the positions of the seat backs - adjust the height of the backrest using the straps on the back of the backrest.

10. Converting a basket to a seat - buckle the seat belts on the underside of the seat.

11. Transforming the seat into a basket for a newborn - unfasten the seat belts on the underside of the seat. Attention! Always install the bassinet in a position where the child is facing the mother.

IMPORTANT! Before using both bassinets for newborns, you must remove the safety belts from the seats. Place a pad/mattress/pad with a thickness of no more than 15 mm in the basket.

12. Adjusting the position of the seats - press the buttons (c) on both sides and move the seat to the desired position.

13. Seat/basket positions on the stroller frame
Press the buttons (d) to remove the seat. Place the seat facing the direction of travel or facing the mother. Press the seat until it clicks. Note: make sure the seat is firmly fixed to the stroller frame!

14 – folding the trolley

ATTENTION! Always activate the parking device and empty the luggage bins before folding the stroller. Press the button (k), turn the handle and fold the cart. Fasten the latch (f).

15 - installation and disassembly of a "DUO SMART" model car child seat on the structure of a "duo smart" stroller - the seat is mounted on the frame of the stroller, using adapters.

15-1 – mounting the adapters - attention! Install each of the adapters (a) to the stroller frame with the tip of part a on the inside of the adapter facing the stroller handle (d) and with each adapter positioned as shown in the figure (note the arc of the adapter when mounting on the frame);

15-2 - installation of car seat model "duo smart" - attention! The car seat must always be installed in a position where the child is facing the mother! Install each of the car seats to the frame with pressure. (p) – dismount button.

PREVENTION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tires wear out faster than other parts and should be replaced when necessary.

- * Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- * Regularly clean and oil contaminated metal and plastic parts.
- * Clean the stroller damask, dirty plastic or metal parts with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.
- * Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- * Always dry the stroller and let it dry before putting it away for storage. Mold may appear on the cart, if you keep it moist.
- * Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct impact of the environment - sun, rain, moisture, or sudden temperature changes!
- * In case of problems related to normal operation, contact authorized service centers for consultation or repair.

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE
MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA
ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN
TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- * **FIGYELEM!** SOHANE HAGYJA GYERMEKEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
 - * **FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT, HAA GYERMEK SEGÍTSÉG NÉLKÜL KEZD FELÜLNI!
 - * **FIGYELEM!** HASZNÁLJA A KÉT KOSÁR MINDIG AZ EGY GYERMEK SZÁMÁRA, AKI SEGÍTSÉG NÉLKÜL NEM TUD ÖNÁLLÓAN ÜLNI, FORDULJON MEG, ÉS ÁLLJON MAGÁT, HASZNÁLJUK A KÉZÜKET ÉS TÉRDÜKET TÁMOGATÁSRA. MINDEN GYERMEK MAXIMÁLIS SÚLYA: 9 KG!
 - * **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÖSSZES ZÁRÓESZKÖZ BEKAPCSOLVA VAN!
 - * **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A KARCSÚ ÜLÉS RÖGZÍTŐESZKÖZEI MEGFELELŐEN ÉS STABILISAN RÖGZÍTETEK A KERETHEZ.
 - * **FIGYELEM!** NE MEGVÁLTOZTASSA A HÁTÁMLA HELYZETÉT, AMIKOR AZ ÜLÉS ÚJSZÜLÜLTSGÉNEK KOSÁRRA ÁTALAKÍTOTTAK!
 - * **FIGYELEM!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG GYERMEKEINEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN A BIZTOSÍTÓ BEÁLLÍTÁSA, BŐVÍTÉSE ÉS HAJTÁSA ESETÉN!
 - * **FIGYELEM!** NE ENGEDJE GYERMEKEKET, HOGY JÁTSSZANAK A KAPCSOLÓVAL!
 - * **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK FUTÁSRA ÉS KORCSOLÁSRA NEM ALKALMAS!
-
- * A GYERMEKEK ÜLŐHELYZETÉHEZ HASZNÁLJA AZ ÜLÉSHÁTAMÁK HELYZETÉT 6 HÓNAPOS MUTÁN!
 - * TARTANDÓ TÜZTŐL!
 - * A TERMÉKET A VÉDŐTÁBNON KERESZTÜL NE EMLÉKELJE! A BABAKOCSIT GYERMEKENKÉNT LEGFELJEBB 15 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA HASZNÁLJA.
 - * A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉT CSAK FELNÖTT VÉGEZHETI!
 - * NE HELYEZZEN TOVÁBBI 15 MM-NÉL VASTAGABB SZÖNYEGET AZ ÜLÉSEKRE!
 - * A GYERMEK BABAKOCSIBA HELYEZÉSE ÉS LEVÉTELEKOR MINDIG AKTIVÁLJA A PARKOLÓBERENDEZÉST!
 - * HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A BIZTONSÁGI ÖVEK MEGFELELŐEN VANNAK RÖGZÍTVE ÉS BEÁLLÍTVA.
 - * A POGGYÁSZKOSARAK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE NEM HALADHATJA MEG EGYENKÉNT 2 KG-OT!
 - * EGY POGGYÁSZTÁSKA MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE NEM HALADHATJA MEG A 2 KG-OT!

- * NE TERHELJE TÚL A KOCSIT! A FOGANTYÚRA, DESZKÁRA, A HÁTTÁMLA HÁTULJÁRA, A TETŐRE ÉS/VAGY A BABAKOCSI OLDALAIRA HELYEZETT ÉS/VAGY RÖGZÍTETT TEHER BEFOLYÁSOLHATJA A BABAKOCSI STABILITÁSÁT!
- * A BABAKOCSIT KÉT IKERGYERMEK VEZETÉSÉRE TERVEZTÉK. KETTŐNÉL TÖBB GYERMEKET EGYSZERRE NE ÜLTESSEN A BABAKOCSIBA!
- * NE HASZNÁLJON OLYAN ALKATRÉSZEKET ÉS EGYÉB ALKATRÉSZEKET, AMELYEKET NEM A GYÁRTÓ SZÁLLított! A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A BIZTONSÁGÉRT ABBAN AZ ESETBEN, HA A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSHOZ EREDETITŐL ELTÉRŐ VAGY AZ ÁLTALA JAVASOLT ALKATRÉSZEKET HASZNÁLNAK.
- * NE VÉGEZZEN SEMMILYEN VÁLTOZTATÁST VAGY MÓDOSÍTÁST AZ ÉPÍTKEZÉSEN! HA SZÜKSÉGES, FORDULJON A KERESKEDŐHÖZ VAGY EGY HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ TANÁCSADÁS ÉS JAVÍTÁS CÉLJÁBÓL.
- * NE HASZNÁLJA A BABAKOCSIT, HA ÚGY TALÁLJA, HOGY HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT RÉSZEI VANNAK!
- * A BABAKOCSI TELJES ÖSSZESZERELÉSE ELŐTT NE ENGEDJEN 3 ÉV ALATTI GYERMEKEKET A KÖZELÉBE, HOGY ELKERÜLJE A KIS ÉS SZÉTSZERELT ALKATRÉSZEKHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉST!
- * A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE RÖGZÍTSEN TOVÁBBI ZSINÓRT ÉS KÖTŐT A BABAKOCSIHOZ!
- * NE HASZNÁLJA A BABAKOCSIT LÉPCSŐN VAGY MOZGÓLÉPCSŐN, ÉS LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ, AMIKOR JÁRDÁN VAGY LÉPCSŐN MEGY FEL VAGY LE.
- * A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA TÁVOL A MŰANYAG CSOMAGOLÁST GYERMEKEKTŐL!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A BABAKOCSI 0 ÉS 36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTTI GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS, ÉS EGY GYERMEK SÚLYA NEM HALADJA MEG A 15 KG-OT.

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉHEZ NINCSEN SZÜKSÉG SEMMILYEN SZERSZÁMRA.

FIGYELEM! PONTOSAN KÖVESSE AZ ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT ÉS SORRENDET AZ ÚTMUTATÓHOZ MELLÉKELT SZÖVEGBEN ÉS ILLUSZTRÁCIÓKBAN.

FIGYELEM! MINDEN MŰVELET ELVÉGZÉSE UTÁN ELLENŐRIZZE A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGÁT!
FIGYELEM! EGY BIZONYOS POZÍCIÓ RÖGZÍTÉSÉT A LEGTÖBB ESETBEN KATTANÓ HANG KÍSÉRI.

Főbb részek:

- 1 - Csomagtartó kosár;
- 2 - Biztonsági tábla;
- 3 - Fogantyú;
- 4 - Előtető;
- 5 - Hátsó kerék (2 db);
- 6 - Első kerék (2 db).

1. A KOCSI KIRAKODÁSA.

Engedje el a reteszt F. Húzza felfelé a fogantyút, amíg a babakocsi ki nem nyílik, és kattánást nem hall.

2. ELSŐ KEREKEK:

- 2-1 - ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE;
- 2-2 ELSŐ KEREKEK LESZERELÉSE;
- 2-3 - AZ ELSŐ KEREKEK FORGÓ ÉS EGYENES MOZGÁSA - Egyenes mozgáshoz nyomja le a hüvelykujját (p). Forgó mozgáshoz mozgassa felfelé a hüvelykujját (p).

Megjegyzés: Ha a babakocsit egyenetlen felületen mozgatja, használja az első kerekek egyenes vonalú mozgását.

3. HÁTSÓ KEREKEK:

- 3-1 – HÁTSÓ KEREKEK TELEPÍTÉSE;
- 3-2 - A HÁTSÓ KEREKEK LESZERELÉSE - Húzza le a hüvelykujját (L), majd húzza ki a hátsó kereket.

4. PARKOLÓ

FONTOS! A csúszásveszély elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a parkolóberendezést, amikor a babakocsi nyugalomban van!

5. ELŐLAP: 5-1 - TELEPÍTSE FEL A VÉDLAPOKAT

- nyomja meg a táblát, amíg gyerekek, és nem szabad megcsavarni. kattánó hangot hall;
5-2 - A VÉDŐTÁBLÁK ELTÁVOLÍTÁSA - nyomja meg a kioldógombokat (a), és vegye ki a táblát.

FONTOS! Időnként ellenőrizze, hogy az övek szilárdan rögzítve vannak-e a babakocsi szerkezetéhez, és a rögzítés biztonságos-e! Az övek nem kopottak vagy elszakadhatnak, a műanyag csatoknak és csatoknak erősnek, sértetlennek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk.

6. ELLENŐK: 6-1 - AZ ELLENŐK FELSZERELÉSE - helyezze fel a tetőt, rögzítse a cipzárt és helyezze be a tetőt mindkét végét a keretbe (kattanás).

FIGYELEM! Mindig rögzítse a napernyőket a babakocsi üléseihez, nehogy a gyerekek lecsúszzanak és megsérüljenek.

6-2 - AZ ELLENŐK LESZERELÉSE - a gombokat mindkét oldalon, és húzza felfelé a tetőt.

7. AZ ÖVEK ELTÁVOLÍTÁSA AZ ÜLÉSBŐL (az ülés ládává alakításakor) - Fűzze át az övek csatjait (b) az ülésen és a párnán lévő lyukakon, majd távolítsa el őket az ábrán látható módon.

8. BIZTONSÁGI RENDSZER:

- 8-1 - A biztonsági öv felszerelése az ülésre - Vezesse át a csatokat az ülésen lévő lyukakon;
- 8-2 – A biztonsági öv kioldása – nyomja meg az egyesítő áram gombját;
- 8-3 - A biztonsági öv becsatolása.

9. AZ ÜLÉSHÁTAMÁK HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA

- Állítsa be a háttámla magasságát a háttámla hátulján lévő hevederek segítségével.

10. KOSÁR ÜLÉSRE ÁTALAKÍTÁSA - Kapcsolja be a biztonsági öveket az ülés alsó részén.

11. AZ ÜLÉS ÁTALAKÍTÁSA ÚJSZÜLETETT KOSÁRBA

- Kapcsolja ki a biztonsági öveket az ülés alsó oldalán.

FIGYELEM! Mindig olyan helyzetbe szerelje fel a mosdót, ahol a gyermek az anyával szemben áll.

FONTOS! Mielőtt mindkét babakocsit újszülöttek számára használná, el kell távolítania a biztonsági öveket az ülésekről. Helyezzen egy legfeljebb 15 mm vastag betétet/matracot/betétet a kosárba.

12. AZ ÜLÉSEK HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA - nyomja meg a gombokat (c) mindkét oldalon, és mozgassa az ülést a kívánt helyzetbe.

13. ÜLÉS/KOSÁR HELYZETE A BASONYAKÉP KERETÉN

Nyomja meg a gombokat (d) az ülés eltávolításához. Helyezze az ülést menetiránnyal vagy az anyával szemben. Nyomja kattánásig az ülést. Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az ülés szilárdan rögzítve legyen a babakocsi vázához!

14 – A KOCSI ÖSSZEHAJTÁSA

FIGYELEM! A babakocsi összecukása előtt mindig aktiválja a parkolóberendezést és üritse ki a csomagtartókat.

Nyomja meg a gombot (k), forgassa el a fogantyút és hajtja össze a kocsit. Rögzítse a reteszt (f).

15 - "DUO SMART" MODELLES AUTÓS GYERMEKÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS BONTÁSA A "DUO SMART" BASONTA FELÉPÍTÉSÉRE - az ülés adapterek segítségével a babakocsi vázára van rögzítve.

15-1 – AZ ADAPTEREK FELSZERELÉSE –

FIGYELEM! Szerelje fel az adaptereket (A) a babakocsi vázára úgy, hogy az adapter belsejében lévő A rész hegye a babakocsi fogantyúja felé nézzen (D), és mindegyik adaptert az ábrán látható módon helyezze el (felszereléskor vegye figyelembe az adapter ívét a kereten); 15-2 - A "DUO SMART" AUTÓS ÜLÉS MODELL BESZERELÉSE -

FIGYELEM! Az autósülést mindig úgy kell beszerelni, hogy a gyermek az anyával szemben álljon! Szerelje fel mindegyik autósülést a keretre nyomással. (P) – Leválasztás gomb.

MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, a kerekek és a gumiabroncsok gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek, ezért szükség esetén ki kell cserélni őket.

- * Rendszeresen kenje meg a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.
- * Rendszeresen tisztítsa meg az olajjal szennyezett fém és műanyag alkatrészeket.
- * Vízrel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítsa meg a babakocsi damasztját, a szennyezett műanyag vagy fém részeket.
- * Ne tisztítsa agresszív tisztítószerekkel, amelyek súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- * Mindig szárítsa meg a babakocsit, és hagyja megszáradni, mielőtt elténné tárolásra. Penész jelenhet meg a kocsin, ha nedvesen tartja.
- * Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérsékletváltozásoknak!
- * Normál működéssel kapcsolatos problémák esetén forduljon a hivatalos szervizközpontokhoz tanácsadás vagy javítás céljából.

**ES: INSTRUCCIONES DE USO
IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES
Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

¡ADVERTENCIAS!

- * **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE A LOS NIÑOS SIN SUPERVISIÓN!
- * **¡ATENCIÓN!** ¡UTILIZA SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN UNA VEZ QUE EL NIÑO EMPIEZA A SENTARSE SIN AYUDA!
- * **¡ATENCIÓN!** UTILICE CADA UNA DE LAS DOS CESTA PARA UN NIÑO QUE NO PUEDE SENTARSE INDEPENDIENTEMENTE SIN AYUDA, GIRARSE Y PERMANECER POR SÍ MISMO, UTILIZANDO SUS MANOS Y RODILLAS COMO APOYO. PESO MÁXIMO DE CADA NIÑO: ¡9 kg!
- * **¡ATENCIÓN!** ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACCIONADOS ANTES DE UTILIZARLOS!
- * **¡ATENCIÓN!** ANTES DE UTILIZAR, COMPRUEBE QUE LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DEL ASIENTO DEL CARRO ESTÁN FIJADOS CORRECTAMENTE Y ESTABLEMENTE AL ESTRUCTURA.
- * **¡ATENCIÓN!** ¡NO CAMBIE LAS POSICIONES DEL RESPALDO CUANDO EL ASIENTO SE TRANSFORME EN CESTA PARA UN RECIÉN NACIDO!
- * **¡ATENCIÓN!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE SUS NIÑOS ESTÉN A UNA DISTANCIA SEGURA AL AJUSTAR, EXPANDIR Y PLEGAR ESTE COCHECITO.
- * **¡ATENCIÓN!** ¡NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUGUEN CON EL CARRITO!
- * **¡ATENCIÓN!** ¡ESTE PRODUCTO NO ES APTO PARA CORRER Y PATINAR!

- * ¡USE LA POSICIÓN DE LOS RESPALDOS DE LOS ASIENTOS PARA LA POSICIÓN DE ASIENTO DE LOS NIÑOS DESPUÉS DE QUE TENGAN 6 MESES!
- * ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- * ¡NO LEVANTE EL PRODUCTO A TRAVÉS DEL TABLERO PROTECTOR! UTILICE EL COCHECITO PARA NIÑOS QUE NO PESEN MÁS DE 15 KG POR CADA NIÑO.
- * ¡EL MONTAJE DEL COCHECITO SÓLO DEBE SER REALIZADO POR UN ADULTO!
- * ¡NO COLOQUE TAPETES ADICIONALES DE MÁS DE 15 MM DE ESPESOR EN LOS ASIENTOS!
- * ¡ACTIVE SIEMPRE EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO AL COLOCAR Y RETIRAR AL NIÑO DEL COCHECITO!
- * ANTES DE SU USO, ASEGÚRESE DE QUE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD ESTÉN CORRECTAMENTE COLOCADOS Y AJUSTADOS.
- * ¡LA CARGA MÁXIMA DE LAS CESTAS DE EQUIPAJE NO DEBE SER SUPERIOR A 2 KG POR CADA UNA!
- * ¡LA CARGA MÁXIMA DE UNA MALETA DE EQUIPAJE NO DEBE SER SUPERIOR A 2 KG!

- * ¡NO SOBRECARGUES EL CARRITO! ¡CUALQUIER CARGA COLOCADA Y/O FIJADA AL ASA, TABLA, RESPALDO, CAPOTA Y/O LATERALES DEL COCHECITO PUEDE AFECTAR SU ESTABILIDAD!
- * EL COCHECITO ESTÁ DISEÑADO PARA QUE LO VIAJEN DOS NIÑOS GEMELOS. ¡NO COLOQUES A MÁS DE DOS NIÑOS AL MISMO TIEMPO EN EL COCHECITO!
- * ¡NO UTILICE REPUESTOS NI OTROS COMPONENTES NO SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE! EL FABRICANTE NO ASUME RESPONSABILIDAD POR LA SEGURIDAD EN CASO DE QUE SE UTILICEN REPUESTOS DISTINTOS DE LOS ORIGINALES DEL TIPO HOMOLOGADO O RECOMENDADOS POR ÉL.
- * ¡NO REALICE NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN! SI ES NECESARIO, COMUNÍQUESE CON EL DISTRIBUIDOR O UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA CONSULTA Y REPARACIÓN.
- * ¡NO UTILICES EL COCHECITO SI DESCUBRES QUE LE FALTAN PIEZAS O ESTÁN DAÑADAS!
- * ¡NO PERMITA QUE NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS ESTÉN PRESENTES ANTES DE HABER ENSAMBLADO COMPLETAMENTE EL COCHECITO PARA EVITAR EL ACCESO A PIEZAS PEQUEÑAS Y DESMONTADAS!
- * ¡NO COLOQUE CORDONES NI ATADURAS ADICIONALES EN EL COCHECITO PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA!
- * NO UTILICE EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS Y TENGA PRECAUCIÓN AL SUBIR O BAJAR POR UNA ACERA O ESCALÓN.
- * ¡MANTENGA LOS ENVASES DE PLÁSTICO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA!

MONTAJE Y FUNCIONES

EL COCHECITO ES ADECUADO PARA NIÑOS DE 0 A 36 MESES Y CON UN PESO DE CADA NIÑO NO SUPERIOR A 15 KG.

NO ES NECESARIO UTILIZAR NINGUNA HERRAMIENTA PARA MONTAR EL COCHECITO.

¡ATENCIÓN! SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y SECUENCIA DE MONTAJE Y USO DEL TEXTO Y LAS ILUSTRACIONES ADJUNTAS A LAS INSTRUCCIONES.

¡ATENCIÓN! ¡COMPRUEBE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DESPUÉS DE REALIZAR CADA OPERACIÓN!
¡ATENCIÓN! LA FIJACIÓN DE UNA DETERMINADA POSICIÓN VA ACOMPAÑADA EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS DE UN SONIDO DE CLIC.

Partes principales:

- 1 - Cesta de equipaje;
- 2 - Tablero de seguridad;
- 3 - Mango;
- 4 - Dosel;
- 5 - rueda trasera (2 uds.);
- 6 - rueda delantera (2 uds.).

1. Descarga del carro.

Suelte el pestillo f. Tire del asa hacia arriba hasta que se despliegue el cochecito y escuche un "clic".

2. Ruedas delanteras:

- 2-1 - instalación de las ruedas delanteras;
- 2-2 desmontaje de las ruedas delanteras;
- 2-3 - movimiento giratorio y recto de las ruedas delanteras - para un movimiento recto, presione el pulgar (p) hacia abajo. Para realizar un movimiento giratorio, mueva el joystick (p) hacia arriba.

Nota: cuando mueva el cochecito sobre superficies irregulares, utilice el movimiento en línea recta de las ruedas delanteras.

3. Ruedas traseras:

- 3-1 - instalación de las ruedas traseras;
- 3-2 - desmontaje de las ruedas traseras - tire del pulgar (l) hacia abajo y luego saque la rueda trasera.

4. Estacionamiento

¡importante! ¡active el dispositivo de aparcamiento siempre que el cochecito esté en reposo para evitar el riesgo de resbalar!

5. Tablas frontales:

5-1 - instale las tablas de protección - presione la tabla hasta Niños y no debe torcerse. Escuchas un sonido de clic;

5-2 - quitar los tableros de protección - presione los botones de liberación (a) y retire el tablero.

¡importante! ¡compruebe periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura del cochecito y que la sujeción sea segura! Los cinturones no deben estar deshilachados ni rotos, y las hebillas y hebillas de plástico deben ser fuertes, no estar dañadas y proporcionar una conexión segura.

6. Canopies:

6-1 - montaje de las canopies - coloque la capota, cierre la cremallera e inserte ambos extremos de la capota en el marco (clic). ¡atención! Fije siempre las sombrillas a los asientos del cochecito para evitar que los niños se resbalen y se lastimen.

6-2 - desmontaje de las cubiertas - los botones de ambos lados y tire de la capota hacia arriba.

7. Quitar los cinturones del asiento (al transformar el asiento en moisés) - pasar las hebillas (b) de los cinturones por los orificios del asiento y del acolchado y retirarlas como se muestra en la figura.

8. Sistema de retención:

- 8-1 - instalación del cinturón de seguridad en el asiento - pasar las hebillas por los orificios del asiento;
- 8-2 - desabrocharse el cinturón de seguridad - presionar el botón de la corriente unificadora;
- 8-3 - abrocharse el cinturón de seguridad.

9. Ajuste de las posiciones de los respaldos - ajuste la altura del respaldo mediante las correas situadas en la parte posterior del respaldo.

10. Convertir una cesta en asiento - abroche los cinturones de seguridad en la parte inferior del asiento.

11. Transformación del asiento en cesta para el recién nacido - desabroche los cinturones de seguridad situados en la parte inferior del asiento. ¡atención! Instale siempre el moisés en una posición en la que el niño mire hacia la madre.

¡importante! Antes de utilizar ambos capazos para recién nacidos, es necesario quitar los cinturones de seguridad de los asientos. Coloque un cojín/colchón/cojín con un grosor no superior a 15 mm en la cesta.

12. Ajuste de la posición de los asientos - presione los botones (c) a ambos lados y mueva el asiento a la posición deseada.

13. Posiciones del asiento/cesta en el estructura del cochecito

Presione los botones (d) para quitar el asiento. Coloque el asiento en el sentido de la marcha o de cara a la madre. Presione el asiento hasta que haga clic.

Nota: ¡asegúrese de que el asiento esté firmemente fijado al armazón del cochecito!

14 - Plegar el carro

¡atención! Active siempre el dispositivo de aparcamiento y vacíe los compartimentos para el equipaje antes de plegar la silla de paseo.

Presione el botón (k), gire la manija y pliegue el carro. Fije el pestillo (f).

15 - Instalación y desmontaje de una silla para niños para coche modelo "DUO SMART" sobre la estructura de una cochecita "duo smart" - la silla se monta en la estructura de la silla de paseo, mediante adaptadores. 15-1 - montaje de los adaptadores - ¡atención! Instale cada uno de los adaptadores (a) en el armazón del co-

checito con la punta de la parte a en el interior del adaptador mirando hacia el mango del cochecito (d) y con cada adaptador colocado como se muestra en la figura (tenga en cuenta el arco del adaptador al montarlo). En el marco); 15-2 - instalación de la silla de coche modelo "duo smart" - ¡atención! ¡la silla de auto debe instalarse siempre en una posición en la que el niño mire hacia la madre! Instale cada uno de los asientos del automóvil al marco con presión. (p) – botón de desmontar.

INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápido que otras piezas y deben reemplazarse cuando sea necesario.

- * Lubrique periódicamente los actuadores con aceite de silicona o spray.
- * Limpiar periódicamente las piezas metálicas y plásticas que estén contaminadas con aceite.
- * Limpiar la silla de paseo, piezas de plástico o metal sucias con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.
- * No limpiar con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- * Seque siempre el cochecito y déjelo secar antes de guardarlo. Puede aparecer moho en el carrito, si lo mantienes húmedo.
- * Guardar el producto en un lugar limpio y seco. ¡No lo exponga al impacto directo del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!
- * en caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, comuníquese con los centros de servicio autorizados para consulta o reparación.

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI
E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

AVVERTENZE!

- * **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI I BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA!
- * **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI TRATTENUTA UNA VOLTA CHE IL BAMBINO INIZIA A SEDERE SENZA AIUTO!
- * **ATTENZIONE!** UTILIZZARE CIASCUNO DEI DUE CESTINI PER UN BAMBINO CHE NON PUÒ SEDERSI AUTONOMAMENTE SENZA AIUTO, ROTOLARSI E STARE DA SOLO, UTILIZZANDO MANI E GINOCCHIA COME SUPPORTO. PESO MASSIMO DI OGNI BAMBINI: 9 KG!
- * **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO!
- * **ATTENZIONE!** PRIMA DELL'UTILIZZO VERIFICARE CHE I DISPOSITIVI DI AGGANCIO PER IL SEDILE DEL TROLLEY SIANO CORRETTAMENTE E STABILE FISSATI AL TELAIO.
- * **ATTENZIONE!** NON CAMBIARE LE POSIZIONI DELLO SCHIENALE QUANDO IL SEGGIOLINO VIENE TRASFORMATO IN CESTINO PER UN NEONATO!
- * **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE I TUOI BAMBINI SIANO A DISTANZA DI SICUREZZA QUANDO REGOLI, ESPANDI E PIEGHI QUESTO PASSEGGINO!
- * **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL CARRELLO!
- * **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE E PATTINARE!
- * UTILIZZARE LA POSIZIONE DEGLI SCHIENALI PER LA POSIZIONE DI SEDUTA DEI BAMBINI DOPO I 6 MESI!
- * TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- * NON SOLLEVARE IL PRODOTTO ATTRAVERSO IL PANNELLO DI PROTEZIONE! UTILIZZARE IL PASSEGGINO PER BAMBINI DI PESO NON SUPERIORE A 15 KG PER BAMBINO.
- * IL MONTAGGIO DEL PASSEGGINO DEVE ESSERE EFFETTUATO SOLO DA UN ADULTO!
- * NON POSIZIONARE TAPPETINI AGGIUNTIVI DI SPESSORE SUPERIORE A 15 MM SUI SEDILI!
- * AZIONARE SEMPRE IL DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO QUANDO SI POSIZIONA E SI TOGLIE IL BAMBINO DAL PASSEGGINO!
- * PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI CHE LE CINTURE DI SICUREZZA SIANO CORRETTAMENTE MONTATE E REGOLATE.
- * IL CARICO MASSIMO DEI CESTINI PORTABAGAGLI NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 2 KG CIASCUNO!
- * IL CARICO MASSIMO DI UN BAGAGLIO NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 2 KG!

- * NON SOVRACCARICARE IL CARRELLO! QUALSIASI CARICO POSIZIONATO E/O ATTACCATO AL MANIGLIONE, AL PANNELLO, AL RETRO DELLO SCHIENALE, ALLA CAPPOTTINA E/O AI LATI DEL PASSEGGINO PUÒ COMPROMETTERNE LA STABILITÀ!
- * IL PASSEGGINO È PROGETTATO PER OSPITARE DUE BAMBINI GEMELLI. NON METTERE PIÙ DI DUE BAMBINI CONTEMPORANEAMENTE NEL PASSEGGINO!
- * NON UTILIZZARE PEZZI DI RICAMBIO E ALTRI COMPONENTI NON FORNITI DAL PRODUTTORE! IL COSTRUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA NEL CASO IN CUI VENGANO UTILIZZATI PEZZI DI RICAMBIO DIVERSI DA QUELLI ORIGINALI DEL TIPO OMOLOGATO O DA LUI CONSIGLIATI.
- * NON APPORTARE MODIFICHE O MODIFICHE ALLA COSTRUZIONE! SE NECESSARIO, CONTATTARE IL RIVENDITORE O UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONSULENZA E RIPARAZIONE.
- * NON UTILIZZARE IL PASSEGGINO SE TROVI PARTI MANCANTI O DANNEGGIATE!
- * NON CONSENTIRE LA PRESENZA DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI PRIMA DI AVER ASSEMBLATO COMPLETAMENTE IL PASSEGGINO PER EVITARE L'ACCESSO A PARTI PICCOLE E SMONTATE!
- * NON ATTACCARE CORDE E FASCETTE AGGIUNTIVE AL PASSEGGINO PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- * NON UTILIZZARE IL PASSEGGINO SU SCALE O SCALE MOBILI E PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI SALE O SI SCENDE SU UN MARCIAPIEDE O UN GRADINO.
- * TENERE L'IMBALLAGGIO IN PLASTICA LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

MONTAGGIO E FUNZIONI

IL PASSEGGINO È ADATTO A BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA 0 E 36 MESI E CON UN PESO DI CIASCUN BAMBINO NON SUPERIORE A 15 KG.

NON È NECESSARIO UTILIZZARE ALCUN ATTREZZO PER ASSEMBLARE IL PASSEGGINO.

ATTENZIONE! SEGUIRE ESATTAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA PER IL MONTAGGIO E L'USO DAL TESTO E DALLE ILLUSTRAZIONI ALLEGATE ALLE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE! CONTROLLARE LA SICUREZZA DEL FISSAGGIO DOPO AVER ESEGUITO OGNI OPERAZIONE!

ATTENZIONE! NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, IL FISSAGGIO DI UNA DETERMINATA POSIZIONE È ACCOMPAGNATO DA UN CLIC.

Parti principali:

- 1 - Cestino portabagagli;
- 2 - Scheda di sicurezza;
- 3 - Maniglia;
- 4 - Pensilina;
- 5 - Ruota posteriore (2 pz.);
- 6 - Ruota anteriore (2 pz.).

1. SCARICO DEL CARRELLO.

Rilasciare la chiusura F. Tirare la maniglia verso l'alto finché il passeggino non si apre e si sente un "click".

2. RUOTE ANTERIORI:

- 2-1 - INSTALLAZIONE RUOTE ANTERIORI;
- 2-2 RIMOZIONE RUOTE ANTERIORI;
- 2-3 - MOVIMENTO ROTATIVO E DIRITTO DELLE RUOTE ANTERIORI - Per il movimento rettilineo, premere il pollice (p) verso il basso. Per un movimento rotatorio, spostare la levetta (p) verso l'alto.

Nota: quando si sposta il passeggino su superfici irregolari, utilizzare il movimento rettilineo delle ruote anteriori.

3. RUOTE POSTERIORI:

- 3-1 - INSTALLAZIONE RUOTE POSTERIORI;
- 3-2 - RIMOZIONE DELLE RUOTE POSTERIORI - tirare il pollice (L) verso il basso e poi verso l'esterno la ruota posteriore.

4. PARCHEGGIO

IMPORTANTE! Attivare il dispositivo di parcheggio ogni volta che il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolare!

5. PANNELLI ANTERIORI:

- 5-1 - INSTALLARE LE PROTEZIONI - premere la scheda fino a bambini e non devono essere attorcigliati. si sente un clic;
- 5-2 - RIMOZIONE DELLE SCHEDE DI PROTEZIONE - premere i pulsanti di sblocco (a) e rimuovere la scheda.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che le cinture siano ben agganciate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinture non devono essere sfilacciate o strappate e le fibbie e le fibbie in plastica devono essere resistenti, non danneggiate e fornire una connessione sicura.

6. TETTOIE:

- 6-1 - MONTAGGIO DELLA TETTOIA - posizionare la tettoia, allacciare la cerniera e inserire entrambe le estremità della tettoia nel telaio (clic).

ATTENZIONE! Fissare sempre i parasole ai sedili del passeggino per evitare che i bambini scivolino via e si feriscano.

6-2 - SMONTAGGIO DELLA CAPOTTINA - premere i pulsanti su entrambi i lati e tirare la capottina verso l'alto.

7. RIMOZIONE DELLE CINTURE DAL SEDILE (in caso di trasformazione del seggiolino in navicella) - Infilare le fibbie (b) delle cinture nei fori del sedile e del cuscino e rimuoverle come mostrato in figura.

8. SISTEMA DI RITENUTA:

- 8-1 - Installazione della cintura di sicurezza sul sedile - Far passare le fibbie attraverso i fori del sedile;
- 8-2 - Slacciare la cintura di sicurezza - premere il pulsante della corrente unificante;
- 8-3 - Allacciare la cintura di sicurezza.

9. REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEGLI SCHIENALI

- Regolare l'altezza dello schienale utilizzando le cinghie poste sul retro dello schienale.

10. TRASFORMAZIONE DI UN CESTINO IN UN SEDILE

- Allacciare le cinture di sicurezza sul lato inferiore del sedile.

11. TRASFORMARE IL SEGGIOLINO IN CESTINO PER UN NEONATO

- Slacciare le cinture di sicurezza poste nella parte inferiore del sedile.

ATTENZIONE! Installare sempre la culla in una posizione in cui il bambino sia rivolto verso la madre.

IMPORTANTE! Prima di utilizzare entrambe le culle per neonati è necessario togliere le cinture di sicurezza dai sedili. Posizionare nel cestello un materassino/materasso/imbottitura con uno spessore non superiore a 15 mm.

12. REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEI SEDILI

- premere i pulsanti (c) su entrambi i lati e spostare il sedile nella posizione desiderata.

13. POSIZIONI SEDILE/CESTELLO SUL TELAIO DEL PASSEGGINO

Premere i pulsanti (d) per rimuovere il sedile. Posizionare il seggiolino rivolto nel senso di marcia o fronte mamma. Premere il sedile finché non scatta. Nota: assicurarsi che il sedile sia fissato saldamente al telaio del passeggino!

14 - PIEGATURA DEL CARRELLO

ATTENZIONE! Attivare sempre il dispositivo di parcheggio e svuotare i vani portabagagli prima di chiudere il passeggino. Premere il pulsante (k), girare la maniglia e ripiegare il carrello. Fissare il fermo (f).

15 - INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO SEGGIOLINO AUTO MODELLO "DUO SMART" SULLA STRUTTURA DEL PASSEGGINO "DUO SMART" - il seggiolino si monta sul telaio del passeggino, tramite adattatori.

15-1 – MONTAGGIO ADATTATORI -

ATTENZIONE! Installare ciascuno degli adattatori (A) sul telaio del passeggino con la punta della parte A all'interno dell'adattatore rivolta verso la maniglia del passeggino (D) e con ciascun adattatore posizionato come mostrato in figura (notare l'arco dell'adattatore durante il montaggio sul telaio);

15-2 - INSTALLAZIONE SEGGIOLINO AUTO MODELLO "DUO SMART" -

ATTENZIONE! Il seggiolino auto deve essere sempre installato in una posizione in cui il bambino sia rivolto verso la mamma! Installare ciascuno dei seggiolini auto sul telaio con pressione. (P) – Pulsante di smontaggio.

ISTRUZIONI DI PREVENZIONE E MANUTENZIONE

Freni, ruote e pneumatici si consumano più velocemente di altre parti e devono essere sostituiti quando necessario.

- * Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio silconico o spray.
- * Pulire regolarmente le parti in metallo e plastica contaminate da olio.
- * Pulisci il damasco del passeggino, le parti sporche in plastica o metalliche con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- * Non pulire con detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- * Asciugare sempre il passeggino e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Sul carrello potrebbe apparire della muffa, se lo mantieni umido.
- * Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre all'impatto diretto dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi!
- * In caso di problemi legati al normale funzionamento, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND
FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS
ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN,
ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!**

WARNUNGEN!

- * **AUFMERKSAMKEIT!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM, WENN DAS KIND BEGINNT, SICH OHNE HILFE AUFZUSITZEN!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** VERWENDEN SIE JEDEN DER BEIDEN KÖRBE FÜR EIN KIND, DAS NICHT UNABHÄNGIG SITZEN KANN. MAXIMALES GEWICHT JEDES KINDES: 9 kg!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG, DASS DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN FÜR DEN TROLLEY-SITZ KORREKT UND STABIL AM RAHMEN BEFESTIGT SIND.
- * **AUFMERKSAMKEIT!** VERÄNDERN SIE NICHT DIE POSITIONEN DER RÜCKENLEHNE, WENN DER SITZ IN EINEN KORB FÜR EIN NEUGEBORENES VERWANDELT WIRD!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS IHRE KINDER SICH BEIM EINSTELLEN, ERWEITERN UND FALTEN DES KINDERWAGENS IN EINEM SICHEREN ABSTAND BEFINDEN!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Trolley zu spielen!
- * **AUFMERKSAMKEIT!** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen und Skaten geeignet!
- * NUTZEN SIE DIE POSITION DER SITZRÜCKEN FÜR DIE SITZPOSITION VON KINDERN AB 6 MONATEN!
- * VON FEUER FERNHALTEN!
- * HEBEN SIE DAS PRODUKT NICHT DURCH DIE SCHUTZPLATTE AN! VERWENDEN SIE DEN KINDERWAGEN FÜR KINDER MIT EINEM GEWICHT VON NICHT MEHR ALS 15 KG PRO KIND.
- * DER ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS SOLLTE NUR VON EINEM ERWACHSENEN DURCHFÜHRT WERDEN!
- * LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN MATTEN MIT EINER DICKE VON MEHR ALS 15 MM AUF DIE SITZE!
- * AKTIVIEREN SIE BEIM EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DES KINDES AUS DEM KINDERWAGEN IMMER DIE PARKVORRICHTUNG!
- * STELLEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SICHER, DASS DIE SICHERHEITSGURTE RICHTIG ANGELEGT UND EINGESTELLT SIND.

- * DIE MAXIMALE BELASTUNG DER GEPÄCKKÖRBE DARF JEWEILS NICHT MEHR ALS 2 KG BETRAGEN!
- * DIE MAXIMALE ZULADUNG EINER GEPÄCKTASCHE DARF NICHT GRÖßER ALS 2 KG SEIN!
- * ÜBERLADEN SIE DEN WAGEN NICHT! JEDLICHE LAST, DIE AM GRIFF, AM BRETT, AN DER RÜCKSEITE DER RÜCKENLEHNE, AM VERDECK UND/ODER AN DEN SEITEN DES KINDERWAGENS PLATZIERT UND/ODER BEFESTIGT WIRD, KANN DESSEN STABILITÄT BEEINTRÄCHTIGEN!
- * DER KINDERWAGEN IST FÜR DIE FAHRT MIT ZWEI ZWILLINGSKINDERN AUSGELEGT. SETZEN SIE NICHT MEHR ALS ZWEI KINDER GLEICHZEITIG IN DEN KINDERWAGEN!
- * VERWENDEN SIE KEINE ERSATZTEILE UND ANDERE KOMPONENTEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER GELIEFERT WURDEN! DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT, WENN ANDERE ALS ORIGINAL-ERSATZTEILE DES ZUGELASSENEN TYPUS VERWENDET ODER VON IHM EMPFOHLEN WERDEN.
- * NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN ODER UMBAUTEN AN DER KONSTRUKTION VOR! WENDEN SIE SICH BEI BEDARF ZUR BERATUNG UND REPARATUR AN DEN HÄNDLER ODER EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.
- * BENUTZEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT, WENN SIE FESTSTELLEN, DASS TEILE FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND!
- * LASSEN SIE KEINE KINDER UNTER 3 JAHREN ANWESEND, BEVOR SIE DEN KINDERWAGEN VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT HABEN, UM DEN ZUGRIFF AUF KLEINE UND ZERLEGTE TEILE ZU VERMEIDEN!
- * BEFESTIGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN SCHNÜRE UND BÄNDER AM KINDERWAGEN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!
- * BENUTZEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AUF TREPPEN ODER ROLLTREPPEN UND SEIEN SIE BEIM AUF- UND ABSTEIGEN AUF GEHWEGEN ODER STUFEN VORSICHTIG.
- * HALTEN SIE DIE KUNSTSTOFFVERPACKUNG VON KINDERN FERN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

DER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER IM ALTER VON 0 BIS 36 MONATEN GEEIGNET, WOBEI DAS GEWICHT JEDES EINZELNEN KINDES 15 KG NICHT ÜBERSCHREITET. FÜR DEN ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS BENÖTIGEN SIE KEIN WERKZEUG.

AUFMERKSAMKEIT! BEFOLGEN SIE BEI DER MONTAGE UND VERWENDUNG GENAU DIE ANWEISUNGEN UND DIE REIHENFOLGE GEMÄß DEM TEXT UND DEN ABBILDUNGEN, DIE DER ANLEITUNG BEIGEFÜGT SIND.

AUFMERKSAMKEIT! ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM EINGRIFF DIE SICHERHEIT DER FIXIERUNG!

AUFMERKSAMKEIT! DAS FIXIEREN EINER BESTIMMTEN POSITION WIRD IN DEN MEISTEN FÄLLEN VON EINEM KLICKGERÄUSCH BEGLEITET.

Hauptteile:

- 1 - Gepäckkorb;
- 2 - Sicherheitsbrett;
- 3 - Griff;
- 4 - Baldachin;
- 5 - Hinterrad (2 Stk.);
- 6 - Vorderrad (2 Stk.).

1. ENTLADEN DES WAGENS.

Lösen Sie die Verriegelung F. Ziehen Sie den Griff nach oben, bis sich der Kinderwagen entfaltet und Sie ein „Klicken“ hören.

2. VORDERRÄDER:

- 2-1 – MONTAGE DER VORDERRÄDER;
- 2-2 AUSBAU DER VORDERRÄDER;
- 2-3 – DREH- UND GERADEBEWEGUNG DER VORDERRÄDER – Für eine gerade Bewegung drücken Sie den Daumen (p) nach unten. Für eine Drehbewegung bewegen Sie den Daumenstab (p) nach oben.

Hinweis: Wenn Sie den Kinderwagen auf unebenem Untergrund bewegen, nutzen Sie die geradlinige Bewegung der Vorderräder.

3. HINTERRÄDER:

- 3-1 – EINBAU DER HINTERRÄDER;
- 3-2 – AUSBAU DER HINTERRÄDER – Ziehen Sie den Daumen (L) nach unten und dann das Hinterrad heraus.

4. PARKPLATZ

WICHTIG! Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer dann, wenn der Kinderwagen steht, um Rutschgefahr zu vermeiden!

5. FRONTPLATTEN:

- 5-1 – INSTALLIEREN SIE DIE SCHUTZPLATTEN – Drücken Sie die Platine bis Kinder und sollte nicht verdreht werden. Sie hören ein Klickgeräusch;
- 5-2 – ENTFERNEN DER SCHUTZPLATTEN – Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe (a) und entfernen Sie die Platine.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest an der Struktur des Kinderwagens befestigt sind und ob die Befestigung sicher ist! Gürtel dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein und Kunststoffschnallen und Schnallen müssen stabil und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung bieten.

6. ÜBERDACHUNGEN:

- 6-1 – MONTAGE DER ÜBERDACHUNGEN – Platzieren Sie die Überdachung, schließen Sie den Reißverschluss und stecken Sie beide Enden der Überdachung in den Rahmen (Klick).

AUFMERKSAMKEIT! Befestigen Sie die Sonnenschirme immer an den Kinderwagensitzen, um zu verhindern, dass Kinder abrutschen und sich verletzen.

- 6-2 – DEMONTAGE DER VERDECKUNGEN – Betätigen Sie die Knöpfe auf beiden Seiten und ziehen Sie die Verdeck nach oben.

7. ENTFERNEN DER GURTE VOM SITZ (beim Umbau des Sitzes in einen Stubenwagen) - Führen Sie die Schnallen (b) der Gurte durch die Löcher im Sitz und im Polster und entfernen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.

8. RÜCKHALTESYSTEM:

- 8-1 – Anbringen des Sicherheitsgurts am Sitz – Führen Sie die Gurtschlösser durch die Löcher im Sitz;
- 8-2 – Lösen des Sicherheitsgurts – Drücken Sie die Taste am Einheitsstrom;
- 8-3 – Anlegen des Sicherheitsgurts.

9. EINSTELLEN DER POSITIONEN DER SITZRÜCKEN

– Passen Sie die Höhe der Rückenlehne mithilfe der Riemmen an der Rückseite der Rückenlehne an.

10. UMWANDELN EINES KORBS IN EINEN SITZ – Schnallen Sie die Sicherheitsgurte an der Unterseite des Sitzes an.

11. VERWANDELN DES SITZES IN EINEN KORB FÜR EIN NEUGEBORENE – Lösen Sie die Sicherheitsgurte an der Unterseite des Sitzes. **AUFMERKSAMKEIT!** Stellen Sie den Stubenwagen immer so auf, dass das Kind der Mutter zugewandt ist.

WICHTIG! Bevor Sie beide Stubenwagen für Neugeborene verwenden, müssen Sie die Sicherheitsgurte von den Sitzen entfernen. Legen Sie eine Unterlage/ Matratze/Unterlage mit einer Dicke von maximal 15 mm in den Korb.

12. EINSTELLEN DER POSITION DER SITZE – Drücken Sie die Tasten (c) auf beiden Seiten und bewegen Sie den Sitz in die gewünschte Position.

13. SITZ-/KORBPOSITIONEN AUF DEM KINDERWAGENGESTELL

Drücken Sie die Tasten (d), um den Sitz zu entfernen. Platzieren Sie den Sitz in Fahrtrichtung oder mit Blick auf die Mutter. Drücken Sie auf den Sitz, bis er einrastet. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Sitz fest am Kinderwagengestell befestigt ist!

14 – DEN WAGEN ZUSAMMENKLAPPEN

AUFMERKSAMKEIT! Aktivieren Sie immer die Parkvorrichtung und leeren Sie die Gepäckfächer, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Drücken Sie den Knopf (k), drehen Sie den Griff und klappen Sie den Wagen zusammen. Befestigen Sie den Riegel (f).

15 - MONTAGE UND DEMONTAGE EINES KINDERSITZES „DUO SMART“ MODELLAUTO AUF DER STRUKTUR EINES KINDERWAGENS „DUO SMART“

– der Sitz wird mithilfe von Adaptern am Rahmen des Kinderwagens montiert.

15-1 – MONTAGE DER ADAPTER –

ACHTUNG! Installieren Sie jeden der Adapter (A) am Kinderwagenrahmen, wobei die Spitze von Teil A an der Innenseite des Adapters zum Kinderwagengriff (D) zeigt und jeder Adapter wie in der Abbildung gezeigt positioniert ist (beachten Sie bei der Montage den Bogen des Adapters). am Rahmen);

15-2 – EINBAU DES AUTOSITZES MODELL „DUO SMART“ –

ACHTUNG! Der Autositz muss immer so eingebaut werden, dass das Kind der Mutter zugewandt ist! Befestigen Sie jeden Autositz mit Druck am Rahmen. (P) – Absteigen-Taste.

VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

Bremsen, Räder und Reifen verschleifen schneller als andere Teile und sollten bei Bedarf ausgetauscht werden.

- * Schmieren Sie die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.
- * Verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig reinigen und ölen.
- * Reinigen Sie den Damast des Kinderwagens sowie verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- * Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- * Trocknen Sie den Kinderwagen immer ab und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn zur Lagerung wegräumen. Auf dem Einkaufswagen kann sich Schimmel bilden, wenn Sie es feucht halten.
- * Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!
- * Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich zur Beratung oder Reparatur an autorisierte Servicezentren.

**FR: MODE D'EMPLOI
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS
ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!**

AVERTISSEMENTS!

- * **ATTENTION!** NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS SANS SURVEILLANCE!
- * **ATTENTION!** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE UNE FOIS L'ENFANT COMMENCE À S'ASSOIR SANS AIDE!
- * **ATTENTION!** UTILISEZ CHACUN DES DEUX PANIER POUR UN ENFANT QUI NE PEUT PAS S'asseoir de manière autonome sans aide, se retourner et se tenir debout tout seul, en utilisant ses mains et ses genoux pour se soutenir. POIDS MAXIMUM DE CHAQUE ENFANT: 9 kg!
- * **ATTENTION!** ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENGAGÉS AVANT UTILISATION!
- * **ATTENTION!** AVANT UTILISATION, VÉRIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DU SIÈGE DU CHARIOT SONT CORRECTEMENT ET STABLEMENT FIXÉS AU CADRE.
- * **ATTENTION!** NE CHANGEZ PAS LES POSITIONS DU DOSSIER LORSQUE LE SIÈGE EST TRANSFORMÉ EN PANIER POUR NOUVEAU-NÉ!
- * **ATTENTION!** POUR ÉVITER LES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE VOS ENFANTS SONT À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ LORS DU RÉGLAGE, DE L'EXPANSION ET DU PLAGE DE CETTE POUSETTE!
- * **ATTENTION!** NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC LE CHARIOT!
- * **ATTENTION!** CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE ET AU PATINAGE!

- * UTILISEZ LA POSITION DES DOSSIERS DES SIÈGES POUR LA POSITION ASSISE DES ENFANTS APRÈS 6 MOIS!
- * GARDER LOIN DU FEU!
- * NE PAS SOULEVER LE PRODUIT À TRAVERS LE PANNEAU DE PROTECTION! UTILISEZ LA POUSETTE POUR LES ENFANTS NE PESANT PAS PLUS DE 15 KG PAR ENFANT.
- * L'ASSEMBLAGE DE LA POUSETTE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UN ADULTE!
- * NE PLACEZ PAS DE TAPIS SUPPLÉMENTAIRES D'UNE ÉPAISSEUR SUPÉRIEURE À 15 MM SUR LES SIÈGES!
- * ACTIVEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT LORSQUE VOUS PLACEZ ET RETIREZ L'ENFANT DE LA POUSETTE!
- * AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LES CEINTURES DE SÉCURITÉ SONT CORRECTEMENT AJUSTÉES ET AJUSTÉES.
- * LA CHARGE MAXIMALE DES PANIERS À BAGAGES NE DOIT PAS DÉPASSER 2 KG CHACUN!
- * LA CHARGE MAXIMALE D'UN SAC À BAGAGES NE DOIT PAS DÉPASSER 2 KG!

- * NE SURCHARGEZ PAS LE CHARIOT! TOUTE CHARGE PLACÉE ET/OU FIXÉE SUR LA POIGNÉE, LA PLANCHE, L'ARRIÈRE DU DOSSIER, LA CAPOTE ET/OU LES CÔTÉS DE LA POUSSETTE PEUT AFFECTER SA STABILITÉ!
- * LA POUSSETTE EST CONÇUE POUR MONTER DEUX ENFANTS JUMEAUX. NE METTEZ PAS PLUS DE DEUX ENFANTS DANS LA POUSSETTE EN MÊME TEMPS!
- * N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES DE RECHANGE ET AUTRES COMPOSANTS NON FOURNIS PAR LE FABRICANT! LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ EN CAS D'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE AUTRES QUE CELLES ORIGINALES DU TYPE APPROUVÉ OU RECOMMANDÉES PAR LUI.
- * N'APPORTEZ AUCUN CHANGEMENT OU MODIFICATION À LA CONSTRUCTION! SI NÉCESSAIRE, CONTACTEZ LE REVENDEUR OU UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR CONSULTATION ET RÉPARATION.
- * N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE SI VOUS CONSTATEZ QU'ELLE COMPORTE DES PIÈCES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES!
- * NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS ÊTRE PRÉSENTS AVANT D'AVOIR COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ LA POUSSETTE POUR ÉVITER L'ACCÈS AUX PETITES PIÈCES DÉMONTÉES!
- * N'ATTACHEZ PAS DE CORDONS NI D'ATTACHES SUPPLÉMENTAIRES À LA POUSSETTE POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!
- * N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALATORS ET SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MONTEZ OU DESCENDEZ SUR UN TROTTOIR OU UNE MARCHE.
- * GARDEZ L'EMBALLAGE PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!

MONTAGE ET FONCTIONS

LA POUSSETTE CONVIENT AUX ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 36 MOIS ET DONT LE POIDS DE CHAQUE ENFANT NE DÉPASSE PAS 15 KG.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'UTILISER D'OUTILS POUR ASSEMBLER LA POUSSETTE.

ATTENTION! SUIVEZ EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS ET LA SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION À PARTIR DU TEXTE ET DES ILLUSTRATIONS JOINTS AUX INSTRUCTIONS.

ATTENTION! VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION APRÈS AVOIR EFFECTUÉ CHAQUE OPÉRATION!

ATTENTION! LA FIXATION D'UNE CERTAINE POSITION S'ACCOMPAGNE DANS LA PLUPART DES CAS D'UN CLIC.

Pièces principales:

- 1 - panier à bagages;
- 2 - panneau de sécurité;
- 3 - poignée;
- 4 - auvent;
- 5 - roue arrière (2 pièces);
- 6 - roue avant (2 pièces).

1. Déchargement du chariot.

Relâchez le loquet f. Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que la poussette se déplie et que vous entendiez un « clic ».

2. Roues avant:

2-1 - installation des roues avant; 2-2 dépose des roues avant; 2-3 - mouvement rotatif et droit des roues avant - pour un mouvement droit, appuyer le pouce (p) vers le bas. Pour un mouvement de rotation, déplacez la manette (p) vers le haut.

Remarque: lorsque vous déplacez la poussette sur des surfaces inégales, utilisez le mouvement en ligne droite des roues avant.

3. Roues arrière:

- 3-1 - installation des roues arrière;
- 3-2 - dépose des roues arrière - tirer le pouce (l) vers le bas puis la roue arrière vers l'extérieur.

4. Parking

IMPORTANT! Activez le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est au repos pour éviter tout risque de glissement!

5. Planches avant:

5-1 - installer les planches de protection - appuyer sur la planche jusqu'à ce que

Enfants et ne doit pas être tordu. Vous entendez un clic;

5-2 - retrait des cartes de protection - appuyer sur les boutons de déverrouillage (a) et retirer la carte.

Important! Vérifiez périodiquement que les ceintures sont bien fixées à la structure de la poussette et que la fixation est sécurisée! Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées, et les boucles et boucles en plastique doivent être solides, en bon état et assurer une connexion sécurisée.

6. Auvents:

6-1 - montage des auvents - placez l'auvent, fermez la fermeture éclair et insérez les deux extrémités de l'auvent dans le cadre (clic). Attention! Fixez toujours les pare-soleil aux sièges de la poussette pour éviter que les enfants ne glissent et ne se blessent.

6-2 - démontage des auvents - les boutons des deux côtés et tirez le auvent vers le haut.

7. Retrait des ceintures du siège (lors de la transformation du siège en berceau) - enfiler les boucles (b) des ceintures dans les trous du siège et du coussin et retirez-les comme indiqué sur la figure.

8. Système de retenue:

8-1 - installation de la ceinture de sécurité sur le siège - passer les boucles dans les trous du siège;

8-2 - débouclage de la ceinture de sécurité - appuyer sur le bouton du courant rassembleur;

8-3 - boucler la ceinture de sécurité.

9. Réglage des positions des dossiers des sièges - réglez la hauteur du dossier à l'aide des sangles situées au dos du dossier.

10. Conversion d'un panier en siège - bouclez les ceintures de sécurité sous le siège.

11. Transformer le siège en panier pour nouveau-né - détachez les ceintures de sécurité situées sous le siège.

ATTENTION! Installez toujours le berceau dans une position où l'enfant fait face à la mère.

Important! Avant d'utiliser les deux berceaux pour nouveau-nés, vous devez retirer les ceintures de sécurité des sièges. Placez un surmatelas/matelas/surmatelas d'une épaisseur ne dépassant pas 15 mm dans le panier.

12. Réglage de la position des sièges - appuyez sur les boutons (c) des deux côtés et déplacez le siège dans la position souhaitée.

13. Positions du siège/panier sur le cadre de la poussette

Appuyez sur les boutons (d) pour retirer le siège. Placez le siège face au sens de la marche ou face à la mère. Appuyez sur le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Remarque: assurez-vous que le siège est fermement fixé au cadre de la poussette!

14 - Plier le chariot

Attention! Activez toujours le dispositif de stationnement et videz les coffres à bagages avant de plier la poussette. Appuyez sur le bouton (k), tournez la poignée et pliez le chariot. Fixez le loquet (f).

15 - Installation et démontage d'un siège auto enfant modèle "DUO SMART" sur la structure d'une poussette "duo smart" - le siège est monté sur le châssis de la poussette, à l'aide d'adaptateurs. 15-1 - montage des adaptateurs - attention! Installez chacun des adaptateurs (a) sur le cadre de la poussette avec la pointe de la partie a à l'intérieur de l'adaptateur face à la poignée de la poussette (d) et avec chaque adaptateur positionné

comme indiqué sur la figure (notez l'arc de l'adaptateur lors du montage sur le cadre);

15-2 - installation du siège auto modèle "duo smart" - attention! Le siège auto doit toujours être installé dans une position où l'enfant fait face à la maman! Installez chacun des sièges d'auto sur le cadre avec pression. (p) – bouton de démontage.

Instructions de prévention et d'entretien

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces et doivent être remplacés si nécessaire.

- * Lubrifiez régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- * Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques contaminées.
- * Nettoyer le damassé de la poussette, les pièces en plastique ou métalliques sales avec un chiffon en coton doux ou une éponge imbibée d'eau ou d'un détergent doux.
- * Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de javel ou de l'alcool.
- * séchez toujours la poussette et laissez-la sécher avant de la ranger pour la ranger. De la moisissure peut apparaître sur le chariot, si vous le gardez humide.
- * Conservez le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas exposer à l'impact direct de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température!
- * En cas de problèmes liés au fonctionnement normal, contactez les centres de service agréés pour consultation ou réparation.

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA,
SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- * **PAŽNJA!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA!
- * **PAŽNJA!** UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNI SUSTAV KADA DIJETE POČNE SJEDATI BEZ POMOĆI!
- * **PAŽNJA!** KORISTITE SVAKU OD DVIJE KOŠARICE ZA DIJETE KOJE NE MOŽE SAMOSTALNO SJEDITI BEZ POMOĆI, OKOTRLJA SE I STOJI SAMO, KORISTEĆI SE RUČKAMA I KOLJENIMA KAO PODRŠKA. MAKSIMALNA TEŽINA SVAKOG DJETETA: 9 kg!
- * **PAŽNJA!** PROVJERITE JESU LI SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLJUČENI PRIJE UPOTREBE!
- * **PAŽNJA!** PRIJE UPOTREBE PROVJERITE JESU LI NAPRAVE ZA PRIČVRŠĆIVANJE SJEDALA KOLICA ISPRAVNO I STABILNO PRIČVRŠĆENE NA OKVIR.
- * **PAŽNJA!** NE MIJENJAJTE POLOŽAJ NASLONA KADA SE SJEDALO PRETVARA U KOŠARU ZA NOVOROĐENČE!
- * **PAŽNJA!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, PROVJERITE SE DA VAŠA DJECA BUDU NA SIGURNOJ UDALJENOSTI PRILIKOM PRILAGOĐAVANJA, PROŠIRIVANJA I SKLAPANJA OVIH KOLICA!
- * **PAŽNJA!** NE DOPUSTITE DJECI DA SE IGRAJU S KOLICIMA!
- * **PAŽNJA!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE I KLIZANJE!

- * POLOŽAJ NASLONA SJEDALA ISKORISTITE ZA SJEDUĆI POLOŽAJ DJECE NAKON NAVRŠENIH 6 MJESECI!
- * ČUVATI DALJE OD VATRE!
- * NE PODIZATI PROIZVOD KROZ ZAŠTITNU DAŠKU! KORISTITE KOLICA ZA DJECU ČIJA TEŽINA NIJE VEĆA OD 15 KG ZA SVAKO DIJETE.
- * SASTAVLJANJE KOLICA SMIJE OBAVLJATI SAMO ODRASLA OSOBA!
- * NE POSTAVLJAJTE DODATNE PROSTIRKE DEBLJE OD 15 MM NA SJEDALA!
- * UVIJEK AKTIVIRAJTE UREĐAJ ZA PARKIRANJE KADA STAVLJATE I VADITE DIJETE IZ KOLICA!
- * PRIJE UPORABE PROVJERITE JESU LI SIGURNOSNI POJASEVI PRAVILNO POSTAVLJENI I PODEŠENI.
- * MAKSIMALNO OPTEREĆENJE KOŠARA ZA PRTLJAGU NE SMIJE BITI VEĆE OD 2 KG PO SVAKOJ!
- * MAKSIMALNA NOSIVOST TORBE ZA PRTLJAGU NE SMIJE BITI VEĆA OD 2 KG!
- * NEMOJTE PREOPTERETITI KOLICA! SVAKI TERET STAVLJEN I/ILI PRIČVRŠĆEN ZA RUČKU, DASKU, STRAŽNJI DIO NASLONA, KROVIĆ I/ILI STRANICE KOLICA MOŽE UTJECATI NA NJIHOVU STABILNOST!
- * KOLICA SU NAMIJENJENA ZA VOŽNJU DVOJE DJECE BLIZANACA. NE STAVLJAJTE VIŠE OD DVOJE DJECE U KOLICA ISTOVREMENO!

- * NEMOJTE KORISTITI REZERVNE DIJELOVE I DRUGE KOMPONENTE KOJE NIJE ISPORUČIO PROIZVOĐAČ! PROIZVOĐAČ NE PREUZIMA ODGOVORNOST ZA SIGURNOST U SLUČAJU DA SE KORISTE REZERVNI DIJELOVI KOJI NISU ORIGINALNI PREMA ODOBRENOM TIPU ILI KOJE JE ON PREPORUČIO.
- * NEMOJTE RADITI NIKAKVE IZMJENE ILI PREINAKE NA KONSTRUKCIJI! AKO JE POTREBNO, OBRATITE SE PRODAVAČU ILI OVLAŠTENOM SERVISNOM CENTRU RADI SAVJETOVANJA I POPRAVKA.
- * NE KORISTITE KOLICA AKO USTANOVITE DA IM NEDOSTAJU ILI SU OŠTEĆENI DIJELOVI!
- * NEMOJTE DOPUSTITI DA DJECA MLAĐA OD 3 GODINE BUDU PRISUTNA PRIJE NEGO ŠTO U POTPUNOSTI SASTAVITE KOLICA KAKO BISTE IZBJEGLI PRISTUP MALIM I RASTAVLJENIM DIJELOVIMA!
- * NE PRIČVRŠĆUJTE DODATNE UZICE I VEZICE ZA KOLICA KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD GUŠENJA!
- * NE KORISTITE KOLICA NA STEPENICAMA ILI POKRETNIM STEPENICAMA I BUDITE OPREZNI KADA SE PENJETE ILI SPUŠTATE PO PLOČNIKU ILI STEPENICI.
- * PLASTIČNU AMBALAŽU DRŽITE PODALJE OD DJECE KAKO BISTE IZBJEGLI RIZIK OD GUŠENJA!

SASTAV I FUNKCIJE

KOLICA SU PRIKLADNA ZA DJECU OD 0 DO 36 MJESECI, A TEŽINA SVAKOG DJETETA NE PRELAZI 15 KG.

ZA SASTAVLJANJE KOLICA NE MORATE KORISTITI NIKAKAV ALAT.

PAŽNJA! TOČNO SLIJEDITE UPUTE I REDOSLIJED ZA SASTAVLJANJE I KORIŠTENJE IZ TEKSTA I ILUSTRACIJA PRILOŽENIH UZ UPUTE.

PAŽNJA! PROVJERITE SIGURNOST FIKSACIJE NAKON SVAKE OPERACIJE!

PAŽNJA! FIKSIRANJE ODREĐENOG POLOŽAJA JE U VEĆINI SLUČAJEVA POPRAČENO ZVUKOM KLIKA.

Glavni dijelovi:

- 1 - Košara za prtljagu;
- 2 - Sigurnosna ploča;
- 3 - Ručka;
- 4 - Nadstrešnica;
- 5 - Stražnji kotač (2 kom.); 6 – Prednji kotač (2 kom.).

1. ISTOVAR KOLICA.

Otpustite zasun F. Povucite ručku prema gore dok se kolica ne rasklope i ne čujete "klik".

2. PREDNJI KOTAČI:

- 2-1 - UGRADNJA PREDNJIH KOTAČA;
- 2-2 SKIDANJE PREDNJIH KOTAČA;
- 2-3 - ROTACIJSKO I RAVNO KRETANJE PREDNJIH KOTAČA - Za ravno kretanje pritisnite palac (p) prema dolje. Za okretni pokret, pomaknite palicu (p) prema gore.

Napomena: Kada pomičete kolica po neravnim površinama, koristite pravocrtno kretanje prednjih kotača.

3. STRAŽNJI KOTAČI:

- 3-1 - UGRADNJA STRAŽNJIH KOTAČA;
- 3-2 - UKLANJANJE STRAŽNJIH KOTAČA - povucite palac (L) prema dolje i zatim stražnji kotač van.

4. PARKING

VAŽNO! Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

5. PREDNJE DASKE:

- 5-1 - POSTAVITE ZAŠTITNE DASKE - pritisnite dasku dok djeca i ne smije se uvijati, čujete zvuk klika;
- 5-2 - UKLANJANJE ZAŠTITNIH PLOČA - pritisnite tipke za otpuštanje (a) i uklonite ploču.

VAŽNO! Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za strukturu kolica i je li pričvršćenje sigurno! Pojasevi ne smiju biti izlizani ili poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj.

6. NADSTREŠNICE:

- 6-1 - MONTAŽA NADSTREŠNICE - postavite nadstrešnicu, pričvrstite patentni zatvarač i umetnite oba kraja nadstrešnice na okvir (klik). **PAŽNJA!** Uvijek pričvrstite suncobrane za sjedala kolica kako djeca ne bi skliznula i ozlijedila ih.
- 6-2 - DEMONTAŽA NADSTREŠNICE - tipke s obje strane i povucite nadstrešnicu prema gore.

7. UKLANJANJE POJASEVA SA SJEDALA (kada se sjedalo pretvara u kolijevku) - Provućite kopče (b) pojaseva kroz rupe na sjedalu i jastučiću i uklonite ih kao što je prikazano na slici.

8. ZAŠTITNI SUSTAV:

- 8-1 - Postavljanje sigurnosnog pojasa na sjedalo - Provućite kopče kroz rupe na sjedalu;
- 8-2 – Otkopčavanje sigurnosnog pojasa – pritisnite tipku na spojnoj struji;
- 8-3 - Vežanje sigurnosnog pojasa.

9. PODEŠAVANJE POLOŽAJA NASLONA SJEDALA - Podesite visinu naslona pomoću remenova na stražnjoj strani naslona.

10. PRETVARANJE KOŠARICE U SJEDALO - Zakopčajte sigurnosne pojaseve na donjoj strani sjedala.

11. PRERADA SJEDALA U KOŠARU ZA NOVOROĐENČE - Otkopčajte sigurnosne pojaseve na donjoj strani sjedala.

PAŽNJA! Uvijek postavljajte kolijevku u položaj u kojem je dijete okrenuto prema majci.

VAŽNO! Prije korištenja obje kolijevke za novorođenčad, morate skinuti sigurnosne pojaseve sa sjedala. U košaru stavite podlogu/madrac/podlogu debljine ne veće od 15 mm.

12. PODEŠAVANJE POLOŽAJA SJEDALA - pritisnite tipke (c) s obje strane i pomaknite sjedalo u željeni položaj.

13. POLOŽAJI SJEDALA/KOŠARICE NA OKVIRU KOLICA Pritisnite tipke (d) za uklanjanje sjedala. Postavite sjedalicu okrenutu prema smjeru vožnje ili prema majci. Pritisnite sjedalo dok ne klikne. Napomena: Provjerite je li sjedalo čvrsto pričvršćeno na okvir kolica!

14 – SKLAPANJE KOLICA

PAŽNJA! Prije sklapanja kolica uvijek aktivirajte uređaj za parkiranje i ispraznite spremnike za prtljagu. Pritisnite gumb (k), okrenite ručku i sklopite kolica. Pričvrstite zasun (f).

15 - MONTAŽA I DEMONTAŽA MODELA AUTOSJEDALICE "DUO SMART" NA KONSTRUKCIJU KOLICA "DUO SMART" - sjedalica se montira na okvir kolica, pomoću adaptera.

15-1 – MONTAŽA ADAPTERA

PAŽNJA! Ugradite svaki od adaptera (A) na okvir kolica s vrhom dijela A s unutarnje strane adaptera okrenutim prema ručki kolica (D) i sa svakim adapterom postavljanim kao što je prikazano na slici (obratite pažnju na luk adaptera prilikom montiranja na okviru);

15-2 - UGRADNJA AUTOSJEDALA MODEL "DUO SMART" - **PAŽNJA!** Autosjedalicu uvijek morate postaviti u položaj u kojem je dijete okrenuto prema majci! Ugradite svako autosjedalo na okvir pritiskom. (P) – Gumb za demontiranje.

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova i treba ih zamijeniti kada je to potrebno.

- * Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.
- * Redovito čistite i uljem onečišćene metalne i plastične dijelove.
- * Očistite damast kolica, prljave plastične ili metalne dijelove mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- * Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- * Uvijek osušite kolica i pustite da se osuše prije nego što ih odložite na pohranu. Na kolicima se može pojaviti plijesan, ako ga održavate vlažnim.
- * Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnom utjecaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!
- * U slučaju problema vezanih uz normalan rad, obratite se ovlaštenim servisnim centrima radi savjetovanja ili popravka.

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΪΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ
ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΕΒΟΛΗΤΑ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ συγκράτησης ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΚΑΘΕΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΑΠΟ ΤΑ ΔΥΟ ΚΑΛΑΘΙΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΓΥΛΙΣΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟΥ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ ΤΟΥ ΓΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ. ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ ΚΑΘΕ ΠΑΙΔΙΟΥ: 9 κιλά!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΙΣΜΕΝΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΕΡΕΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ.
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΕΤΑΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, Βεβαιωθείτε ότι ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑ ΡΥΘΜΙΣΗ, ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΣΗ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΤΡΟΛΕΪ!
- * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΑ ΚΑΙ ΠΑΤΙΝΟ!
- * ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΙΣΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΑΦΟΥ ΕΙΝΑΙ 6 ΜΗΝΩΝ!
- * ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- * ΜΗΝ ΑΝΕΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΖΥΓΙΖΟΥΝ ΌΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 15 ΚΙΛΑ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΠΑΙΔΙ.
- * Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!
- * ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΑΤΑΚΙΑ ΠΑΧΟΥΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΑΠΟ 15 ΜΜ ΣΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!
- * ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- * ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΈΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΣΩΣΤΑ.
- * ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΤΩΝ ΚΑΛΑΘΙΩΝ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΑΠΟ 2 ΚΙΛΑ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΝΑ!
- * ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΜΙΑΣ ΤΣΑΝΤΑΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΑΠΟ 2 ΚΙΛΑ!

- * ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ! ΟΠΟΙΟΔΉΠΟΤΕ ΦΟΡΤΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΣΑΡΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΛΑΒΉ, ΤΗ ΣΑΝΙΔΑ, ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ, ΤΟΝ ΘΩΛΟ ΚΑΙ/Η ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΈΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ!
- * ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΊ ΓΙΑ ΝΑ ΟΔΗΓΕΊ Δ΄ΥΟ ΔΊΔΥΜΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ Δ΄ΥΟ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ!
- * ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΈΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ! Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΎΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΆΛΛΑ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΕΊΝΑΙ ΓΝΉΣΙΑ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΈΝΟΥ ΤΎΠΟΥ Ή ΤΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΝ.
- * ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΑΛΛΑΓΈΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΊΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΉ! ΕΑΝ ΕΊΝΑΙ ΑΠΑΡΑΪΤΗΤΟ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΉΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΈΝΟ ΚΈΝΤΡΟ ΣΈΡΒΙΣ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΉ.
- * ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ ΌΤΙ ΛΕΊΠΟΥΝ Ή ΈΧΟΥΝ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΊ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!
- * ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΈΠΕΤΕ ΣΕ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΝΑ ΕΊΝΑΙ ΠΑΡΟΝΤΑ ΠΡΟΤΟΎ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΉΣΕΤΕ ΠΛΉΡΩΣ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΜΙΚΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΈΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!
- * ΜΗΝ ΣΥΝΔΈΕΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΚΑΙ ΔΕΣΊΜΑΤΑ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΑΣΦΎΞΙΑΣ!
- * ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΕ ΣΚΑΛΕΣ Ή ΚΥΛΙΟΜΕΝΕΣ ΣΚΑΛΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΕΊΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΊ ΌΤΑΝ ΑΝΕΒΑΊΝΕΤΕ Ή ΚΑΤΕΒΑΊΝΕΤΕ ΣΕ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΟ Ή ΣΚΑΛΟΠΑΤΊ.
- * ΚΡΑΤΉΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑ ΜΑΚΡΊΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΑΣΦΎΞΙΑΣ!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 0 ΈΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΚΑΘΕ ΠΑΙΔΙΟΥ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 15 ΚΙΛΑ.

ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΝΈΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΚΡΙΒΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΜΙΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΘΕΣΗΣ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΈΝΑΝ ΉΧΟ ΚΛΙΚ.

Κύρια μέρη:

- 1 - Καλάθι αποσκευών.
- 2 - Πίνακας ασφαλείας.
- 3 - Λαβή.
- 4 - Θόλος;
- 5 - Πίσω τροχός (2 τεμ.);
- 6 - Μπροστινός τροχός (2 τεμ.).

1. ΞΕΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ.

Αφήστε το μάνδαλο F. Τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι να ξεδιπλώσει το καρότσι και να ακούσετε ένα «κλικ».

2. ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ:

2-1 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ;
2-2 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ;
2-3 - ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΕΥΘΕΙΑ ΚΙΝΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ - Για ευθεία κίνηση, πιέστε τον αντίχειρα (p) προς τα κάτω. Για μια περιστρεφόμενη κίνηση, μετακινήστε τον αντίχειρα (p) προς τα πάνω.
Σημείωση: Όταν μετακινείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, χρησιμοποιήστε την ευθεία κίνηση των μπροστινών τροχών.

3. ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ:

3-1 – ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ;
3-2 - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ - τραβήξτε τον αντίχειρα (L) προς τα κάτω και μετά προς τα έξω τον πίσω τροχό.

4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καρότσι είναι σε κατάσταση ηρεμίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

5. ΜΠΡΟΣΤΙΝΕΣ ΠΙΝΑΚΕΣ:

5-1 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΙΣ ΠΛΑΚΕΣ ΦΥΛΑΚΗΣ - πατήστε την πλακέτα μέχρι παιδιά και δεν πρέπει να στρίβονται. ακούτε έναν ήχο κλικ.
5-2 - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΠΛΑΚΩΝ - πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης (a) και αφαιρέστε την πλακέτα.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Ελέγχετε περιοδικά ότι οι ζώνες είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι το κουμπύρισμα είναι ασφαλές! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σχισμένες και οι πλαστικές πόρτες και πόρτες πρέπει να είναι ισχυρές, άθικτες και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση.

6. ΚΟΥΒΟΙ:

6-1 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΝΤΩΝ - τοποθετήστε το κουβούκλιο, στερεώστε το φερμουάρ και τοποθετήστε και τα δύο άκρα του θόλου στο πλαίσιο (κάντε κλικ).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να στερεώνετε πάντα τα σκίαστρα στα καθίσματα του καροτσιού για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να γλιστρήσουν και να τα τραυματίσουν.

6-2 - ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΕΝΤΡΩΝ - τα κουμπιά και στις δύο πλευρές και τραβήξτε το κουβούκλιο προς τα πάνω.

7. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ (όταν μετατρέπεται το κάθισμα σε λεκάνη) - Περάστε τις πόρτες (b) των ζωνών μέσα από τις τρύπες στο κάθισμα και το μαξιλαράκι και αφαιρέστε τις όπως φαίνεται στην εικόνα.

8. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ:

8-1 - Τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας στο κάθισμα - Περάστε τις πόρτες μέσα από τις τρύπες του καθίσματος.
8-2 – Λύσιμο της ζώνης ασφαλείας – πατήστε το κουμπί στο εννοποιητικό ρεύμα. 8-3 - Δέσιμο της ζώνης ασφαλείας.

9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΠΛΑΤΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ

- Ρυθμίστε το ύψος της πλάτης του καθίσματος χρησιμοποιώντας τους ιμάντες στο πίσω μέρος της πλάτης.

10. ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑ - Λυγίστε τις ζώνες ασφαλείας στην κάτω πλευρά του καθίσματος.

11. ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΕ ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ - Λύστε τις ζώνες ασφαλείας στην κάτω πλευρά του καθίσματος. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τοποθετείτε πάντα τη λεκάνη σε θέση όπου το παιδί είναι στραμμένο προς τη μητέρα.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Πριν χρησιμοποιήσετε και τις δύο λεκάνες για νεογέννητα, πρέπει να αφαιρέσετε τις ζώνες ασφαλείας από τα καθίσματα. Τοποθετήστε ένα μαξιλάρι/ στρώμα/μαξιλαράκι με πάχος όχι μεγαλύτερο από 15 mm στο καλάθι.

12. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ - πατήστε τα κουμπιά (c) και στις δύο πλευρές και μετακινήστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.

13. ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ/ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Πατήστε τα κουμπιά (d) για να αφαιρέσετε το κάθισμα. Τοποθετήστε το κάθισμα στραμμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού ή προς τη μητέρα. Πατήστε το κάθισμα μέχρι να ακουστεί ένα κλικ. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σταθερά στερεωμένο στο πλαίσιο του καροτσιού!

14 – ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης και να αδειάζετε τους κάδους αποσκευών πριν διπλώσετε το καρότσι.

Πατήστε το κουμπί (k), γυρίστε τη λαβή και διπλώστε το καρότσι. Στερεώστε το μάνδαλο (f).

15 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟΥ “DUO SMART” ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ “DUO SMART” - το κάθισμα είναι τοποθετημένο στο πλαίσιο του καροτσιού, χρησιμοποιώντας αντάπτορες.

15-1 – ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΩΝ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τοποθετήστε κάθε έναν από τους προσαρμογείς (A) στο πλαίσιο του καροτσιού με την άκρη του μέρους A στο εσωτερικό του προσαρμογέα στραμμένη προς τη λαβή του καροτσιού (D) και με κάθε προσαρμογέα τοποθετημένο όπως φαίνεται στην εικόνα (προσέξτε το τόξο του προσαρμογέα κατά την τοποθέτηση στο πλαίσιο)?

15-2 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ “DUO SMART” - **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετείται πάντα σε θέση που το παιδί είναι στραμμένο προς τη μητέρα! Τοποθετήστε καθένα από τα καθίσματα αυτοκινήτου στο πλαίσιο με πίεση. (P) – Κουμπί αποσυναρμολόγησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από άλλα εξαρτήματα και πρέπει να αντικαθίστανται όταν είναι απαραίτητο.

- * Λιπάνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.
- * Καθαρίζετε τακτικά και μολυσμένα με λάδι μεταλλικά και πλαστικά μέρη.
- * Καθαρίστε το δαμάσκηνο του καροτσιού, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- * Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- * Να στεγνώνετε πάντα το καρότσι και να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το βάλετε για αποθήκευση. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα στο καλάθι, αν το διατηρείτε υγρό.
- * Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην εκτίθετε στην άμεση επίδραση του περιβάλλοντος - ήλιο, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας!
- * Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για διαβούλευση ή επισκευή

RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS,
URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE
DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

AVERTISMENTE!

- * **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPIILE NESUPRAVEGHERE!
- * **ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE REȚINERE ODATĂ COPILUL ÎNCEPE SĂ SĂDARE FĂRĂ AJUTOR!
- * **ATENȚIE!** UTILIZAȚI FIECARE DIN CELE DOUĂ COȘURI PENTRU UN COPIL CARE NU POATE SĂ ȘEDEA INDEPENDENȚĂ FĂRĂ AJUTOR, RULSOARE ȘI STARE SINGUR, FOLOSIND MÂINILE ȘI GENUNCHII PENTRU SPRIJIN. GREUTATEA MAXIMĂ A FIECĂRUI COPIL: 9 KG!
- * **ATENȚIE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT CUPLATE ÎNAINTE DE UTILIZARE!
- * **ATENȚIE!** ÎNAINTE DE UTILIZARE VERIFICAȚI CĂ DISPOZITIVELE DE ATAȘARE PENTRU SCAZUL CĂRUCIORULUI SUNT FIXATE CORECT ȘI STABIL DE CADRE.
- * **ATENȚIE!** NU SCHIMBAȚI POZIȚIILE SPĂTARULUI CÂND SCAZUL ESTE TRANSFORMAT ÎN COȘ PENTRU UN NOI NĂSCUT!
- * **ATENȚIE!** PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPIII VOȘTRI SUNT LA O DISTANȚĂ DE SIGURĂ CÂND REGLĂȚI, EXPILȚIȚI ȘI PLAȚI ACEST CARĂUTU!
- * **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI COPIILOR SĂ SE JOCĂ CU CĂRUCIORUL!
- * **ATENȚIE!** ACEST PRODUS NU ESTE APLICAT PENTRU ALLERARE ȘI PATINAJE!

- * UTILIZAȚI POZIȚIA SPATARELOR PENTRU POZIȚIA COPIILOR DUPĂ 6 LUNI!
- * PĂSTRAȚI DEPARTE DE FOC!
- * NU RICAȚI PRODUSUL PRIN PLACA DE PROTECȚIE! UTILIZAȚI CĂRUCIORUL PENTRU COPII CARE CÂNTĂRESC CEL MULT 15 KG PENTRU FIECARE COPIL.
- * ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI TREBUIE FĂCUTĂ NUMAI DE UN ADULT!
- * NU AȘEZAȚI COVORAȘE SUPLIMENTARE MAI GROASE DE 15 MM PE SCAUNE!
- * ACTIVAȚI ÎNTOTDEAUNA DISPOZITIVUL DE PARCARE ATUNCI CÂND PUNEȚI ȘI SCOATEȚI COPILUL DIN CĂRUCIOR!
- * ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ CENTURILE DE SIGURANȚĂ SUNT BINE FIXATE ȘI REGLATE.
- * SARCINA MAXIMĂ A COȘURILOR DE BAGAJE NU TREBUIE SĂ FIE MAI MARE DE 2 KG PENTRU FIECARE!
- * SARCINA MAXIMĂ A UNUI BAGAJ NU TREBUIE SĂ FIE MAI MARE DE 2 KG!
- * NU SUPRAÎNCĂRCAȚI CĂRUCIORUL! ORICE SARCINĂ PLASATĂ ȘI/SAU ATAȘATĂ DE MÂNER, BORD, SPATELE SPĂTARULUI, BALDACHIN ȘI/SAU PĂRȚILE LATERALE ALE CĂRUCIORULUI POATE AFECTA STABILITATEA ACESTUIA!

- * CARUCIORUL ESTE CONCEPUT PENTRU A CALATORI DOI COPII GEMENI. NU PUNEȚI MAI MULT DE DOI COPII ÎN CĂRUCIOR ÎN ACELAȘI TIMP!
- * NU UTILIZAȚI PIESE DE SCHIMB ȘI ALTE COMPONENTE CARE NU SUNT FURNIZATE DE PRODUCĂTOR! PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU SIGURANȚĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE ALTE PIESE DE SCHIMB DECÂT CELE ORIGINALE DE TIPUL OMOLOGAT SAU RECOMANDATE DE ACESTA.
- * NU FACEȚI NICIO MODIFICARE SAU MODIFICARE LA CONSTRUCȚIE! DACĂ ESTE NECESAR, CONTACTAȚI DEALER-UL SAU UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSULTANȚĂ ȘI REPARAȚIE.
- * NU FOLOSITI CARUCIORUL DACA CONSTATATI CA AU PIESE LIPSA SAU DETERIORATE!
- * NU PERMITEȚI COPIILOR SUB 3 ANI SĂ FIE PREZENȚI ÎNAINTE DE A ASAMBLA COMPLET CĂRUCIORUL PENTRU A EVITA ACCESUL LA PIESELE MICI ȘI DEMONTATE!
- * NU ATAȘAȚI CABLURI ȘI LEGĂTURI SUPLIMENTARE LA CĂRUCIOR PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!
- * NU UTILIZAȚI CĂRUCIORUL PE SCĂRI SAU SCĂRI RULANTE ȘI AVEȚI GRIJĂ CÂND URCAȚI SAU COBORÂȚI PE UN TROTUAR SAU TREAPTĂ.
- * PĂSTRAȚI AMBALAJUL DIN PLASTIC DEPARTE DE COPII PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!

MONTAJ ȘI FUNCȚII

CĂRUCIORUL ESTE POTRIVIT PENTRU COPII CU VARSTA ÎNTRE 0 ȘI 36 DE LUNI ȘI CU GREUTATEA FIECĂRUI COPIL CARE NU DEPASESTE 15 KG.

NU ESTE NEVOIE SĂ FOLOSÎȚI NICIUN INSTRUMENT PENTRU A ASAMBLA CĂRUCIORUL.

ATENȚIE! URMAȚI EXACT INSTRUCȚIUNILE ȘI SECVENȚA DE ASAMBLARE ȘI UTILIZARE DIN TEXTUL ȘI ILUSTRAȚIILE ATAȘATE INSTRUCȚIUNII.

ATENȚIE! VERIFICAȚI SECURITATEA FIXĂRII DUPĂ EFECTUAREA FIECĂREI OPERAȚII!

ATENȚIE! FIXAREA UNEI ANUMITE POZIȚII ESTE ÎN CELE MAI MULTE CAZURI ÎNSOȚITĂ DE UN SUNET DE CLIC.

Piese principale:

- 1 - cos pentru bagaje;
- 2 - tabla de siguranță;
- 3 - mâner;
- 4 - baldachin;
- 5 - roata spate (2 buc.);
- 6 - roata fata (2 buc.).

1. Descărcarea cărului.

Eliberați zăvorul f. Trageți mânerul în sus până când căruciorul se desfășoară și auziți un „clic”.

2. Roți față:

- 2-1 - instalare roți față;
- 2-2 demontarea roților față;
- 2-3 - mișcarea rotativă și dreaptă a roților față - pentru o mișcare dreaptă, apăsați degetul mare (p) în jos. Pentru o mișcare de rotire, mișcați maneta (p) în sus.

Notă: când mutați căruciorul pe suprafețe denivelate, utilizați mișcarea în linie dreaptă a roților din față.

3. Roți spate:

- 3-1 – instalare roți spate;
- 3-2 - demontarea roților spate - trageți degetul mare (l) în jos, apoi roata din spate afară.

4. Parcare

IMPORTANT! Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

5. Placi frontale:

- 5-1 - instalați placile de apara - apăsați placa până Copii și nu trebuie răscutate. Auziți un clic; 5-2 - demontarea placilor de protecție - apăsați butoanele de deblocare (a) și scoateți placa.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă curelele sunt bine atașate de structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cataramele și cataramele din plastic trebuie să fie puternice, nedeteriorate și să asigure o conexiune sigură.

6. Copertine:

- 6-1 - montarea copertine - așezați copertina, fixați fermoarul și introduceți ambele capete ale copertinei pe cadru (clic). Atenție! Fixați întotdeauna parasolarele de scaunele căruciorului pentru a preveni copiii să alunece și să-i rănească.

- 6-2 - demontarea copertine - butoanele de pe ambele părți și trageți copertina în sus.

7. Demontarea centurilor din sau (la transformarea scaunului într-un cușut) - treceți cataramele (b) centurilor prin orificiile de pe scaun și pernuța și scoateți-le așa cum se vede în figură.

8. Sistem de reținere:

- 8-1 - montarea centurii de siguranță pe scaun - treceți cataramele prin orificiile din scaun; 8-2 – desfacerea centurii de siguranță – apăsați butonul de pe curentul de unificare; 8-3 - fixarea centurii de siguranță.

9. Reglarea pozițiilor spatelor - reglați înălțimea spătarului folosind curelele de pe spatelul spătarului.

10. Convertirea unui coș în scaz - închideți centurile de siguranță de pe partea inferioară a scaunului.

11. Transformarea scaunului în-un coș pentru un născuț - desfaceți centurile de siguranță de pe partea inferioară a scaunului. Atenție! Instalați întotdeauna căsuța într-o poziție în care copilul este cu fața către mamă.

IMPORTANT! Înainte de a folosi ambele căsuțe pentru nou-născuți, trebuie să scoateți centurile de siguranță de pe scaune. Așezați în coș o pernuță/saltea/pap cu o grosime de cel mult 15 mm.

12. Reglarea poziției scaunelor - apăsați butoanele (c) de pe ambele părți și mutați scaunul în poziția dorită.

13. Pozițiile șauului/coșului pe cadru cărucior

Apăsați butoanele (d) pentru a scoate scaunul. Așezați scaunul cu fața spre direcția de mers sau cu fața către mamă. Apăsați scaunul până când se aude un clic.

Notă: asigurați-vă că scaunul este bine fixat de cadrul căruciorului!

14 – Rabarea cărului

ATENȚIE! Activați întotdeauna dispozitivul de parcare și goliți coșurile de bagaje înainte de a plia căruciorul. Apăsați butonul (k), întoarceți mânerul și pliați căruciorul. Fixați zăvorul (f).

15 - Montarea si demontarea unui scaun auto copii model "duo smart" pe structura unui carueu "DUO SMART" - se monteaza scaunul pe cadrul caruciorului, cu ajutorul adaptoarelor.

15-1 – montarea adaptatelor - atenție! Instalați fiecare adaptor (a) pe cadrul căruciorului cu vârful piesei a în interiorul adaptorului îndreptat spre mânerul căruciorului (d) și cu fiecare adaptor poziționat așa cum se arată în figură (rețineți arcul adaptorului la montare pe cadru);

15-2 - instalare scaun auto model "duo smart" - atenție! Scaunul auto trebuie instalat întotdeauna într-o poziție în care copilul este cu fața către mamă! Instalați fiecare dintre scaunele auto pe cadru cu presiune. (p) – butonul de demontare.

INSTRUCȚIUNI DE PREVENIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese și trebuie înlocuite atunci când este necesar.

- * Ungeți regulat actuatorul cu ulei siliconic sau spray.
- * Curățați în mod regulat și piesele din metal și plastic contaminate cu ulei.
- * Curățați damascul căruciorului, piesele murdare din plastic sau metal cu o cârpă moale de bumbac sau un burete umezit cu apă sau cu un detergent slab.
- * Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- * Uscați întotdeauna căruciorul și lăsați-l să se usuce înainte de a-l pune deoparte pentru depozitare. Mucegaiul poate apărea pe cărucior, dacă îl ții umed.
- * Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți la impactul direct al mediului - soare, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură!
- * În cazul problemelor legate de funcționarea normală, contactați centrele de service autorizate pentru consultanță sau reparație.

**PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE
E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

AVISOS!

- * **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXE AS CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO!
- * **ATENÇÃO!** UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO QUANDO A CRIANÇA COMEÇA A SENTAR-SE SEM AJUDA!
- * **ATENÇÃO!** UTILIZE CADA UM DOS DOIS CESTOS PARA UMA CRIANÇA QUE NÃO CONSEGUE SENTAR-SE INDEPENDENTEMENTE SEM AJUDA, ROLAR E FICAR SOZINHA, USANDO AS MÃOS E OS JOELHOS PARA APOIO. PESO MÁXIMO DE CADA CRIANÇA: 9 kg!
- * **ATENÇÃO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTÃO ACIONADOS ANTES DE UTILIZAR!
- * **ATENÇÃO!** ANTES DE UTILIZAR, VERIFIQUE SE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO ASSENTO DO CARRO ESTÃO CORRETA E ESTÁVEL FIXOS À ESTRUTURA.
- * **ATENÇÃO!** NÃO MUDE AS POSIÇÕES DO ENCOSTO QUANDO O ASSENTO SE TRANSFORMA NUM CESTO PARA RECÉM-NASCIDOS!
- * **ATENÇÃO!** PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE OS SEUS FILHOS ESTÃO A UMA DISTÂNCIA SEGURA AO AJUSTAR, EXPANDIR E DOBRAR ESTE CARRINHO!
- * **ATENÇÃO!** NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM O CARRINHO!
- * **ATENÇÃO!** ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA E PATINAGEM!
- * UTILIZE A POSIÇÃO DOS ENCOSTOS DOS ASSENTOS PARA A POSIÇÃO DE ASSENTO DAS CRIANÇAS APÓS OS 6 MESES DE IDADE!
- * MANTENHA LONGE DO FOGO!
- * NÃO LEVANTAR O PRODUTO PELA QUADRO DE PROTEÇÃO! UTILIZE O CARRINHO PARA CRIANÇAS COM UM PESO NÃO SUPERIOR A 15 KG POR CRIANÇA.
- * A MONTAGEM DO CARRINHO SÓ DEVE SER FEITA POR UM ADULTO!
- * NÃO COLOQUE TAPETES ADICIONAIS COM UMA ESPESSURA SUPERIOR A 15 MM NOS BANCOS!
- * ATIVE SEMPRE O DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO QUANDO COLOCAR E RETIRAR A CRIANÇA DO CARRINHO!
- * ANTES DE UTILIZAR, CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CINTOS DE SEGURANÇA ESTÃO DEVIDAMENTE COLOCADOS E AJUSTADOS.
- * A CARGA MÁXIMA DOS CESTOS DE BAGAGEM NÃO DEVE SER SUPERIOR A 2 KG PARA CADA UM!
- * A CARGA MÁXIMA DE UMA MALA DE BAGAGEM NÃO DEVE SER SUPERIOR A 2 KG!
- * NÃO SOBRECARREGUE O CARRINHO! QUALQUER CARGA COLOCADA E/OU FIXADA NA PEGA, PRANCHA, PARTE TRASEIRA DO ENCOSTO, CAPOTA E/OU LATERAIS DO CARRINHO PODE AFETAR A SUA ESTABILIDADE!

- * O CARRINHO FOI CONCEBIDO PARA TRANSPORTAR DUAS CRIANÇAS GÊMEAS. NÃO COLOQUE MAIS DE DUAS CRIANÇAS NO CARRINHO AO MESMO TEMPO!
- * NÃO UTILIZE PEÇAS SOBRESSALENTE E OUTROS COMPONENTES NÃO FORNECIDOS P ELO FABRICANTE! O FABRICANTE NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA SEGURANÇA NO CASO DE SEREM UTILIZADAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO DIFERENTES DAS ORIGINAIS DO TIPO APROVADO OU POR SI RECOMENDADAS.
- * NÃO FAÇA ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NA CONSTRUÇÃO! SE NECESSÁRIO, CONTACTE O REVENDEDOR OU CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO PARA CONSULTA E REPARAÇÃO.
- * NÃO UTILIZE O CARRINHO SE ACHAR QUE FALTAM PEÇAS OU ESTÃO DANIFICADAS!
- * NÃO PERMITA A PRESENÇA DE CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS ANTES DE MONTAR TOTALMENTE O CARRINHO PARA EVITAR O ACESSO A PEÇAS PEQUENAS E DESMONTADAS!
- * NÃO FIXE CABOS E AMARRAS ADICIONAIS AO CARRINHO PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!
- * NÃO UTILIZE O CARRINHO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES E TENHA CUIDADO AO SUBIR OU DESCER NO PASSEIO OU DEGRAU.
- * MANTENHA AS EMBALAGENS DE PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!

MONTAGEM E FUNÇÕES

O CARRINHO É ADEQUADO PARA CRIANÇAS DOS 0 AOS 36 MESES E COM UM PESO DE CADA CRIANÇA NÃO SUPERIOR A 15 KG.

NÃO PRECISA DE USAR NENHUMA FERRAMENTA PARA MONTAR O CARRINHO.

ATENÇÃO! SIGA EXATAMENTE AS INSTRUÇÕES E A SEQUÊNCIA DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DO TEXTO E DAS ILUSTRAÇÕES ANEXAS ÀS INSTRUÇÕES.

ATENÇÃO! VERIFIQUE A SEGURANÇA DA FIXAÇÃO APÓS REALIZAR CADA OPERAÇÃO!

ATENÇÃO! A FIXAÇÃO DE UMA DETERMINADA POSIÇÃO É, NA MAIORIA DOS CASOS, ACOMPANHADA POR UM SOM DE CLIQUE.

Partes principais:

- 1 - cesto de bagagem;
- 2 - quadro de segurança;
- 3 - pega;
- 4 - dossel;
- 5 - roda Traseira (2 unid.);
- 6 - roda dianteira (2 unid.).

1.º Descarregando o carrinho.

Solte o fecho f. Puxe a pega para cima até que o carrinho se abra e ouça um “clique”.

2. Rodas dianteiras:

- 2-1 - instalação das rodas dianteiras;
- 2-2 remoção das rodas dianteiras;
- 2-3 - movimento rotativo e reto das rodas dianteiras - para movimento retilíneo pressione o polegar (p) para baixo. Para um movimento rotativo, mova o botão analógico (p) para cima.

Nota: quando movimentar o carrinho em superfícies irregulares, utilize o movimento retilíneo das rodas dianteiras.

3. Rodas traseiras:

- 3-1 – instalação das rodas traseiras;
- 3-2 - remoção das rodas traseiras - puxe o polegar (l) para baixo e depois a roda traseira para fora.

4. Estacionamento

IMPORTANTE! Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o carrinho estiver parado para evitar o risco de escorregar!

5. Placas frontais:

- 5-1 - instale as placas de protecção - pressione a placa até Crianças e não deve ser torcido. Ouve um clique;
- 5-2 - retire as placas de protecção - pressione os botões de libertação (a) e retire a placa.

IMPORTANTE! Verifique periodicamente se os cintos estão bem fixos à estrutura do carrinho e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados, e as fivelas e fivelas de plástico devem ser fortes, intactas e proporcionar uma ligação segura.

6. Dossel:

- 6-1 - montagem dos dossel - coloque o toldo, feche o fecho e introduza ambas as extremidades do toldo na moldura (clique). Atenção! Fixe sempre os guarda-sóis nos bancos do carrinho para evitar que as crianças escorreguem e se magoem.
- 6-2 - desmontagem das capas - pressione os botões de ambos os lados e puxe a capota para cima.

7.º retirar os cintos do assento (quando transformar o assento num berço) - passe as fivelas (b) dos cintos pelos orifícios do assento e da almofada e retire-os como indicado na figura.

8. Sistema de retenção:

- 8-1 - instalação do cinto de segurança no banco - passe as fivelas pelos orifícios do banco;
- 8-2 – despertar o cinto de segurança – pressionar o botão da corrente unificadora;
- 8-3 - aperto do cinto de segurança.

9. Ajuste das posições dos encostos - ajuste a altura do encosto através das correias na parte de trás do encosto.

10. Conversão de cesto em assento - afivela os cintos de segurança na parte inferior do assento.

11.º Transformar a cadeira num cesto para recém-nascidos - solte os cintos de segurança na parte inferior da cadeira. Atenção! Instale sempre o berço numa posição em que a criança fique de frente para a mãe.

Importante! Antes de utilizar ambos os berços para recém-nascidos, é necessário retirar os cintos de segurança dos assentos. Coloque no cesto um colchão/colchão/almofada com uma espessura não superior a 15 mm.

12.º ajuste da posição dos bancos - pressione os botões (c) de ambos os lados e desloque o banco para a posição pretendida.

13. Posições do assento/cesto na estrutura do carrinho Pressione os botões (d) para retirar o assento. Coloque o assento virado para a direcção da viagem ou virado para a mãe. Pressione o assento até ouvir um clique. Nota: certifique-se de que o assento está bem fixo à estrutura do carrinho!

14 – dobrando o carrinho

ATENÇÃO! Ative sempre o dispositivo de estacionamento e esvazie os porta-bagagens antes de dobrar o carrinho. Pressione o botão (k), rode a pega e dobre o carrinho. Aperte o fecho (f).

15 - Instalação e desmontagem de uma cadeira para carro modelo “DUO SMART” na estrutura de um carrinho “DUO SMART” - a cadeira auto é montada na estrutura do carrinho, através de adaptadores.

15-1 – montagem dos adaptadores - atenção! Instale cada um dos adaptadores (a) na estrutura do carrinho com a ponta da peça a no interior do adaptador virada para a pega do carrinho (d) e com cada adaptador posicionado como indicado na figura (observe o arco do adaptador ao montar na moldura);

15-2 - instalação da cadeira auto modelo “duo smart” - atenção! A cadeira auto deve ser sempre instalada numa posição em que a criança esteja de frente para a mãe! In-

stale cada um dos bancos do automóvel na estrutura com pressão. (p) – botão de desmontagem.

INSTRUÇÕES DE PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

Os travões, as rodas e os pneus desgastam-se mais rapidamente do que as outras peças e devem ser substituídos quando necessário.

- * Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- * Limpe regularmente as peças metálicas e plásticas contaminadas com óleo.
- * Limpe o alperce do carrinho, as peças de plástico ou metálicas sujas com um pano macio de algodão ou uma esponja humedecida com água ou detergente neutro.
- * Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- * Seque sempre o carrinho e deixe-o secar antes de o guardar. Pode aparecer bolor no carrinho, se o mantiver húmido.
- * Armazene o produto num local limpo e seco. Não exponha ao impacto direto do ambiente – sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- * Em caso de problemas relacionados com o funcionamento normal, contacte os centros de assistência autorizados para consulta ou reparação.

**NL: GEBRUIKSAANWIJZING
BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN
BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING**

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES
EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

WAARSCHUWINGEN!

- * **AANDACHT!** LAAT KINDEREN NOOIT ZONDER TOEZICHT!
 - * **AANDACHT!** GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM WANNEER HET KIND ZONDER HULP GAAT ZITTEN!
 - * **AANDACHT!** GEBRUIK ELK VAN DE TWEE MANDEN VOOR EEN KIND DAT NIET ONAFHANKELIJK KAN ZITTEN ZONDER HULP, ROL OM EN STAAN ZELF, MET HUN HANDEN EN KNIËN VOOR ONDERSTEUNING. MAXIMUMGEWICHT VAN ELK KIND: 9 kg!
 - * **AANDACHT!** ZORG ERVOOR DAT ALLE SLUITINGEN VOOR GEBRUIK ZIJN INGESCHAKELD!
 - * **AANDACHT!** CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF DE BEVESTIGING-SAPPARATEN VOOR DE TROLLEYZITTING CORRECT EN STABIEL AAN HET FRAME BEVESTIGD ZIJN.
 - * **AANDACHT!** VERANDER DE POSITIES VAN DE RUGLEUNING NIET WANNEER DE ZITTING WORDT OMGEZET IN EEN MAND VOOR EEN PASGEBOREN!
 - * **AANDACHT!** OM LETSEL TE VOORKOMEN, ZORG ERVOOR DAT UW KINDEREN OP EEN VEILIGE AFSTAND BEVINDEN BIJ HET AANPASSEN, UITBREIDEN EN OPVOUWEN VAN DEZE WANDELWAGEN!
 - * **AANDACHT!** LAAT KINDEREN NIET MET DE TROLLEY SPELEN!
 - * **AANDACHT!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT VOOR HARDLOPEN EN SCHAATSEN!
-
- * GEBRUIK DE POSITIE VAN DE RUGLEUNINGEN VOOR DE ZITPOSITIE VAN KINDEREN NADAT ZE 6 MAANDEN OUD ZIJN!
 - * HOUD WEG VAN BRAND!
 - * HEF HET PRODUCT NIET DOOR DE BESCHERMPLAAT! GEBRUIK DE KINDERWAGEN VOOR KINDEREN DIE PER KIND NIET MEER DAN 15 KG WEGEN.
 - * HET IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERWAGEN MAG ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE WORDEN GEDAAN!
 - * PLAATS GEEN EXTRA MATTEN DIKKER DAN 15 MM OP DE STOELN!
 - * ACTIVEER ALTIJD DE PARKEERVOORZIENING BIJ HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN HET KIND UIT DE KINDERWAGEN!
 - * CONTROLEER VÓÓR GEBRUIK OF DE VEILIGHEIDSGORDELS GOED ZIJN AANGEBRACHT EN AFGESTELD.
 - * DE MAXIMALE BELASTING VAN DE BAGAGEMANDEN MAG PER STUK NIET MEER DAN 2 KG BEDRAGEN!
 - * DE MAXIMALE BELASTING VAN EEN BAGAGETAS MAG NIET GROTER ZIJN DAN 2 KG!

- * OVERBELAST DE KAR NIET! ELKE LADING DIE WORDT GEPLAATST EN/OF BEVESTIGD AAN HET HANDVAT, HET PLANKJE, DE ACHTERKANT VAN DE RUGLEUNING, DE KAP EN/OF DE ZIJKANTEN VAN DE KINDERWAGEN KAN DE STABILITEIT ERVAN BEÏNVLOEDEN!
- * DE KINDERWAGEN IS ONTWERPEN VOOR HET VERVOEREN VAN TWEE TWEELINGKINDEREN. PLAATS NIET MEER DAN TWEE KINDEREN TEGELIJK IN DE KINDERWAGEN!
- * GEBRUIK GEEN RESERVEONDERDELEN EN ANDERE COMPONENTEN DIE NIET DOOR DE FABRIKANT ZIJN GELEVERD! DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR DE VEILIGHEID IN HET GEVAL DAT ER ANDERE RESERVEONDERDELEN WORDEN GEBRUIKT DAN DE ORIGINELE VAN HET GOEDGEKEURDE TYPE OF DOOR HEM AANBEVOLEN.
- * BRENG GEEN WIJZIGINGEN OF AANPASSINGEN AAN DE CONSTRUCTIE AAN! NEEM INDIEN NODIG CONTACT OP MET DE DEALER OF EEN ERKEND SERVICECENTRUM VOOR ADVIES EN REPARATIE.
- * GEBRUIK DE KINDERWAGEN NIET ALS U MERKT DAT ER ONDERDELEN ONTBREKEN OF BESCHADIGD ZIJN!
- * LAAT GEEN KINDEREN JONGER DAN 3 JAAR AANWEZIG ZIJN VOORDAT U DE KINDERWAGEN VOLLEDIG HEBT GEMONTEERD, OM TOEGANG TOT KLEINE EN GEDEMONTEERDE ONDERDELEN TE VOORKOMEN!
- * BEVESTIG GEEN EXTRA KOORDEN EN BANDEN AAN DE KINDERWAGEN OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN!
- * GEBRUIK DE KINDERWAGEN NIET OP TRAPPEN OF ROLTRAPPEN EN WEES VOORZICHTIG ALS U EEN TROTTOIR OF TREDE OP OF AF GAAT.
- * HOUD DE PLASTIC VERPAKKING UIT DE BUURT VAN KINDEREN OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN!

MONTAGE EN FUNCTIES

DE KINDERWAGEN IS GESCHIKT VOOR KINDEREN VAN 0 TOT 36 MAANDEN EN MET EEN GEWICHT VAN ELK KIND NIET MEER DAN 15 KG.

VOOR HET IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERWAGEN HEB JE GEEN GEREEDSCHAP NODIG.

AANDACHT! VOLG NAUWKEURIG DE INSTRUCTIES EN VOLGORDE VOOR MONTAGE EN GEBRUIK UIT DE TEKST EN ILLUSTRATIES DIE BIJ DE INSTRUCTIE ZIJN GEVOEGD.

AANDACHT! CONTROLEER NA ELKE HANDELING DE VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGING!

AANDACHT! HET FIXEREN VAN EEN BEPAALDE POSITIE GAAT IN DE MEESTE GEVALLEN GEPAARD MET EEN KLIKGELOUD.

Belangrijkste onderdelen:

- 1- Bagagemand;
- 2-veiligheidsbord;
- 3 – Handgreep;
- 4 – Luifel;
- 5 – Achterwiel (2 stuks);
- 6 – Voorwiel (2 st.).

1. HET LADEN VAN DE TROLLEY.

Laat de vergrendeling F los. Trek de hendel omhoog totdat de kinderwagen zich uitvouwt en u een "klik" hoort.

2. VOORWIELEN:

- 2-1 - INSTALLATIE VAN VOORWIELEN;
- 2-2 - VERWIJDEREN VAN VOORWIELEN;
- 2-3 - DRAAIENDE EN RECHTE BEWEGING VAN DE VOORWIELEN - Voor een rechte beweging drukt u de duim (p) naar beneden. Voor een draaiende beweging beweeg je de thumbstick (p) omhoog.

Let op: Wanneer u de kinderwagen op een oneffen ondergrond verplaatst, gebruik dan de rechtlijnige beweging van de voorwielen.

3. ACHTERWIELEN:

- 3-1 – INSTALLATIE VAN DE ACHTERWIELEN;
- 3-2 - VERWIJDEREN VAN DE ACHTERWIELEN - trek de duim (L) naar beneden en vervolgens het achterwiel naar buiten.

4. PARKEERGELEGENHEID

BELANGRIJK! Activeer de parkeervoorziening wanneer de kinderwagen stilstaat om uitglijden te voorkomen!

5. VOORPLANKEN:

- 5-1 - INSTALLEER DE BESCHERMPLANKEN - druk op de plank totdat kinderen en mag niet worden gedraaid. Je hoort een klickgeluid;
- 5-2 - DE BESCHERMINGSPLATEN VERWIJDEREN - druk op de ontgrendelingsknoppen (a) en verwijder de plaat.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de gordels stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en of de bevestiging goed vastzit! Gordels mogen niet rafelen of scheuren, en plastic gespen en gespen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden.

6. LUIFEL:

- 6-1 - MONTAGE VAN DE LUIFEL - plaats de luifel, maak de ritssluiting vast en steek beide uiteinden van de luifel in het frame (klik).

AANDACHT! Bevestig de parasols altijd aan de kinderwagenstoelen om te voorkomen dat kinderen eraf glijden en zich verwonden.

- 6-2 - DEMONTAGE VAN LUIFELS - druk op de knoppen aan beide zijden en trek de luifel naar boven.

7. DE GORDELS VAN DE ZITTING VERWIJDEREN (wanneer de stoel in een wieg wordt veranderd) -

Leid de gespen (b) van de gordels door de gaten in de stoel en het kussentje en verwijder ze zoals aangegeven in de afbeelding.

8. BEVESTIGINGSSYSTEEM:

- 8-1 - De veiligheidsgordel op de stoel bevestigen - Steek de gespen door de gaten in de stoel;
- 8-2 – Veiligheidsgordel losmaken – druk op de knop op de verenigende stroom;
- 8-3 - Veiligheidsgordel vastmaken.

9. DE POSITIES VAN DE RUGLEUNINGEN AANPASSEN -

Verstel de hoogte van de rugleuning met behulp van de riemen aan de achterkant van de rugleuning.

10. OMZETTEN VAN EEN MAND IN EEN ZITJE -

Maak de veiligheidsgordels aan de onderkant van de stoel vast.

11. HET ZITJE OMZETTEN TOT EEN MAND VOOR EEN PASGEBOREN -

Maak de veiligheidsgordels aan de onderkant van het zitje los. **AANDACHT!** Installeer de wieg altijd zo dat het kind naar de moeder kijkt.

BELANGRIJK! Voordat u beide wiegjes voor pasgeborenen gebruikt, moet u de veiligheidsgordels van de stoelen verwijderen. Plaats een kussen/matras/kussen met een dikte van maximaal 15 mm in de mand.

12. DE POSITIE VAN DE STOELN AANPASSEN -

druk op de knoppen (c) aan beide zijden en verplaats de stoel naar de gewenste positie.

13. POSITIES VAN ZITTING/MAND OP HET FRAME VAN DE WANDELWAGEN

Druk op de knoppen (d) om de stoel te verwijderen. Plaats het zitje in de rijrichting of met het gezicht naar de moeder gericht. Druk op de stoel totdat deze vastklikt. Let op: Zorg ervoor dat het zitje stevig vastzit aan het frame van de kinderwagen!

14 – DE TROLLEY Inklappen

AANDACHT! Activeer altijd de parkeervoorziening en leeg de bagagebakken voordat u de kinderwagen inklapt. Druk op de knop (k), draai aan de hendel en vouw de kar in. Maak de grendel (f) vast.

15 - INSTALLATIE EN DEMONTAGE VAN EEN AUTO-KINDERZITJE VAN MODEL "DUO SMART" OP DE STRUCTUUR VAN EEN WANDELWAGEN "DUO SMART" -

het zitje wordt met behulp van adapters op

het frame van de kinderwagen gemonteerd.

15-1 – MONTAGE VAN DE ADAPTERS -

LET OP! Installeer elk van de adapters (A) op het kinderwagenframe met de punt van onderdeel A aan de binnenkant van de adapter naar het handvat van de kinderwagen gericht (D) en met elke adapter gepositioneerd zoals weergegeven in de afbeelding (let op de boog van de adapter bij het monteren op het frame);

15-2 - INSTALLATIE AUTOSTOELMODEL "DUO SMART" - **LET OP!** Het autostoeltje moet altijd zo worden geïnstalleerd dat het kind naar de moeder kijkt! Installeer elk van de autostoelen met druk op het frame. (P) – Knop Afstappen.

PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen en moeten indien nodig worden vervangen.

- * Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.
- * Reinig en olie vervuilde metalen en kunststof onderdelen regelmatig.
- * Maak het damast van de kinderwagen, vuile plastic of metalen onderdelen schoon met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- * Maak niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- * Droog de kinderwagen altijd af en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Er kan schimmel op de kar verschijnen, als je het vochtig houdt.
- * Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe invloeden van de omgeving: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!
- * Neem bij problemen met de normale werking contact op met erkende servicecentra voor advies of reparatie.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE AUSCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

VAROVÁNÍ!

- * **POZOR!** NIKDY NENECHÁVEJTE DĚTI BEZ DOHLEDU!
- * **POZOR!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM, JAKMIŽ SE DÍTĚ ZAČNE BEZ POMOCI SEDÁT!
- * **POZOR!** KAŽDÝ ZE DVOU KOŠÍKŮ POUŽÍVEJTE PRO DÍTĚ, KTERÉ NEDOKÁŽE SAMOSTATNĚ SEDĚT BEZ POMOCI, PŘEKRÁTIT SE A SÁM STOJIT, K PODPOŘE POUŽÍVEJTE RUCE A KOLENA. MAXIMÁLNÍ HMOTNOST KAŽDÉHO DÍTĚTE: 9 kg!
- * **POZOR!** PŘED POUŽITÍM SE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA ZAMYKACÍ ZAŘÍZENÍ ZAPNUTA!
- * **POZOR!** PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU UPEVNŮVACÍ ZAŘÍZENÍ PRO SEDADLO VOZÍKU SPRÁVNĚ A STABILNĚ UPEVNĚNO K RÁMU.
- * **POZOR!** PŘI PŘEMĚNĚ SEDAČKY NA KOŠÍK PRO NOVOROZENCE NEMĚNTE POLOHY OPĚRKY ZAD!
- * **POZOR!** ABY SE VAŠE DĚTI PŘI NASTAVOVÁNÍ, ROZŠÍŘENÍ A SKLADOVÁNÍ TOHOTO KOČÁRKU VYVARUJTE, ZAJISTĚTE SE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI!
- * **POZOR!** NEDOVOLUJTE DĚTEM HRÁT S VOZÍKEM!
- * **POZOR!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH A BRUSLENÍ!
- * VYUŽIJTE POLOHU OPĚRADEL SEDAČEK PRO POLOHU SEDENÍ DĚTÍ OD 6 MĚSÍCŮ!
- * UCHOVÁVEJTE OD OHNĚ!
- * NEZVEDEJTE VÝROBEK PŘES OCHRANNOU DESKU! POUŽÍVEJTE KOČÁREK PRO DĚTI S HMOTNOSTÍ MAXIMÁLNĚ 15 KG NA KAŽDÉ DÍTĚ.
- * SESTAVENÍ KOČÁRKU BY MĚLA PROVÁDĚT POUZE DOSPĚLÁ OSOBA!
- * NA SEDADLA NEPOKLÁDEJTE DALŠÍ ROHOŽE SILNĚJŠÍ NEŽ 15 MM!
- * PŘI VKLÁDÁNÍ A VYJÍMÁNÍ DÍTĚTE Z KOČÁRKU VŽDY AKTIVUJTE PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ!
- * PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU BEZPEČNOSTNÍ PÁSY SPRÁVNĚ NASAZENY A NASTAVENY.
- * MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÝCH KOŠŮ NESMÍ BÝT VĚTŠÍ NEŽ 2 KG NA KAŽDÝ!
- * MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÉHO VAKU NESMÍ BÝT VĚTŠÍ NEŽ 2 KG!
- * NEPŘETĚŽUJTE VOZÍK! JAKÉKOLI BŘEMENO UMÍSTĚNÉ A/NEBO PŘIPEVNĚNÉ K RUKOJETI, DESCE, ZADNÍ ČÁSTI OPĚRADLA, STŘÍŠCE A/NEBO BOČNÍM STRANÁM KOČÁRKU MŮŽE OVLIVNIT JEHO STABILITU!
- * KOČÁREK JE URČEN PRO JÍZDU DVOU DVOJČAT. NEDÁVEJTE DO KOČÁRKU VÍCE NEŽ DVĚ DĚTI SOUČASNĚ!
- * NEPOUŽÍVEJTE NÁHRADNÍ DÍLY A JINÉ SOUČÁSTI NEDODANÉ VÝROBCEM! VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST ZA BEZPEČNOST V PŘÍPADĚ POUŽITÍ JINÝCH NEŽ ORIGINÁLNÍCH DÍLŮ SCHVÁLENÉHO TYPU NEBO JÍM DOPORUČENÝCH.

- * NEPROVÁDĚJTE ŽÁDNÉ ZMĚNY A ÚPRAVY NA KONSTRUKCI! V PŘÍPADĚ POTŘEBY KONTAKTUJTE PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO A POŽÁDEJTE O KONZULTACI A OPRAVU.
- * NEPOUŽÍVEJTE KOČÁREK, POKUD ZJISTÍTE, ŽE V NĚM CHYBÍ NEBO JSOU POŠKOZENÉ DÍLY!
- * NEDOVOLTE, ABY DĚTI MLADŠÍ 3 LET BYLY PŘÍTOMNY, DOKUD KOČÁREK ÚPLNĚ NESLOŽÍTE, ABYSTE SE VYHNULI PŘÍSTUPU K MALÝM A ROZEBRANÝM DÍLŮM!
- * NEPŘIPOJUJTE KE KOČÁRKU DALŠÍ ŠNŮRY A ÚVAZY, ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU UDUŠENÍ!
- * NEPOUŽÍVEJTE KOČÁREK NA SCHODECH NEBO ESKALÁTORECH A BUĎTE OPATRNÍ PŘI STOUPÁNÍ NEBO KLESÁNÍ NA CHODNÍK NEBO SCHOD.
- * PLASTOVÉ OBALY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU UDUŠENÍ!

MONTÁŽ A FUNKCE

KOČÁREK JE VHDNÝ PRO DĚTI VE VĚKU OD 0 DO 36 MĚSÍCŮ A S HMOTNOSTÍ KAŽDÉHO DÍTĚTE DO 15 KG.

KE SLOŽENÍ KOČÁRKU NEPOTŘEBUJETE ŽÁDNÉ NÁŘADÍ.

POZOR! POSTUPOJTE PŘESNĚ PODLE POKYNŮ A POŘADÍ PRO MONTÁŽ A POUŽITÍ Z TEXTU A OBRÁZKŮ PŘIPOJENÝCH K NÁVODU.

POZOR! PO PROVEDENÍ KAŽDÉ OPERACE ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST FIXACE!

POZOR! FIXOVÁNÍ URČITÉ POLOHY JE VE VĚTŠINĚ PŘÍPADŮ DOPROVÁZENO CVAKNUTÍM.

Hlavní části:

- 1- koš na zavazadla;
- 2-bezpečnostní deska;
- 3 – rukojeť;
- 4 – vrchlík;
- 5 – zadní kolo (2 ks);
- 6 – přední kolo (2 ks).

1. Vykládání vozíku.

Uvolněte západku f. Zatáhněte za rukojeť nahoru, dokud se kočárek nerozloží a neuslyšíte „cvaknutí“.

2. Přední kola:

- 2-1 - instalace předních kol;
- 2-2 demontáž předních kol;
- 2-3 - otočný a přímý pohyb předních kol - pro přímý pohyb stiskněte palec (p) dolů. Pro rotující pohyb posuňte páčku (p) nahoru.

Poznámka: při pohybu kočárku po nerovném povrchu používejte přímý pohyb předních kol.

3. Zadní kola:

- 3-1 – instalace zadních kol; 3-2 - demontáž zadních kol - vytáhněte palec (l) dolů a poté zadní kolo ven.

4. Parkovací zařízení

DŮLEŽITÉ! Aktivujte parkovací zařízení vždy, když je kočárek v klidu, abyste předešli riziku uklouznutí!

5. Přední desky:

- 5-1 - nainstalujte ochranné desky - stiskněte desku, dokud Děti a neměly by být zkroucené. Uslyšíte cvaknutí;
- 5-2 - vyjmutí ochranných desek - stiskněte uvolňovací tlačítka (a) a vyjmete desku.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je upevnění bezpečné! Opasky nesmí být rozřepené nebo roztrhané a plastové přezky a přezky musí být pevné, nepoškozené a musí zajišťovat bezpečné spojení.

6. Stříšky:

- 6-1 - montáž stříšek - nasadte vrchlík, zapněte zip a oba konce vrchlíku vložte do rámu (zacvakněte). Pozor! Vždy připevněte slunečníky k sedadlům kočárku, aby děti neskouzly a nezranily je.
- 6-2 - demontáž stříšek - tlačítka na obou stranách a vytažením vrchlíku nahoru.

7. Demontáž pásů ze sedadla (při přeměně sedadla na korbičku) - protáhněte přezky (b) pásů otvory v sedáku a podložce a sejměte je, jak je znázorněno na obrázku.

8. Zádržný systém:

- 8-1 - instalace bezpečnostního pásu k sedadlu - protáhněte přezky otvory v sedadle;
- 8-2 – odepnutí bezpečnostního pásu – stiskněte tlačítko na sjednocovacím proudu;
- 8-3 - zapnutí bezpečnostního pásu.

9. Nastavení polohy opěradel sedadel - výšku opěradla nastavte pomocí popruhů na zadní straně opěradla.

10. Přeměna košíku na sedadlo - zapněte bezpečnostní pásy na spodní straně sedadla.

11. Přeměna sedačky na košík pro novorozence - rozepte bezpečnostní pásy na spodní straně sedačky. Pozor! Vždy instalujte kočárek tak, aby dítě bylo otočeno čelem k matce.

DŮLEŽITÉ! Před použitím obou korbiček pro novorozence musíte sejmut bezpečnostní pásy ze sedaček. Do košíku vložte podložku/matrace/podložku o tloušťce maximálně 15 mm.

12. Nastavení polohy sedadel - stiskněte tlačítka (c) na obou stranách a posuňte sedadlo do požadované polohy.

13. Polohy sedadla/košíku na rámu kočárku

Stiskněte tlačítka (d) pro sejmání sedadla. Umístěte sedačku po směru jízdy nebo čelem k mamince. Stiskněte sedadlo, dokud nezaklapne. Poznámka: ujistěte se, že je sedačka pevně připevněna k rámu kočárku!

14 – Skládání vozíku

POZOR! Před složením kočárku vždy aktivujte parkovací zařízení a vyprázdněte přihrádky na zavazadla. Stiskněte tlačítko (k), otočte rukojeť a složte vozík. Upevněte západku (f).

15 - Montáž a demontáž dětské sedačky modelu auto “DUO SMART” na konstrukci kočárku “DUO SMART” - sedačka se montuje na rám kočárku, pomocí adaptérů.

15-1 – Montáž adaptérů - pozor! Nainstalujte každý z adaptérů (a) na rám kočárku špičkou části a na vnitřní straně adaptéru směrem k rukojeti kočárku (d) a s každým adaptérem umístěným tak, jak je znázorněno

na obrázku (při montáži si všimněte oblouku adaptéru na rámu);

15-2 - Instalace modelu autosedačky “duo smart” -

POZOR! Autosedačka musí být vždy instalována v poloze, kdy dítě směřuje k matce! Nainstalujte každou autosedačku na rám tlakem. (p) – tlačítko demontáže.

POKYNY K PREVENCI A ÚDRŽBĚ

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly a v případě potřeby by měly být vyměněny.

- * Pohony pravidelně mažte silikonovým olejem nebo sprejem.
- * Pravidelně čistěte a olejem znečištěné kovové a plastové díly.
- * Očistěte damašek kočárku, znečištěné plastové nebo kovové části měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čistícím prostředkem.
- * Nečistěte agresivními čistícími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- * Před uložením kočárku vždy osušte a nechte uschnout. Na vozíku se může objevit plíseň, pokud ho budete udržovat vlhký.
- * výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému vlivu prostředí – slunci, dešti, vlhkosti, náhlým změnám teplot!
- * V případě problémů souvisejících s běžným provozem kontaktujte autorizované servisní středisko pro konzultaci nebo opravu.

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- * **ყურადღება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვები მეთვალყურეობის გარეშე!
- * **ყურადღება!** ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა, როგორც კი ბავშვი დახმარების გარეშე დაიწყებს ჯდომას!
- * **ყურადღება!** გამოიყენეთ ორი კალათიდან თითოეული ბავშვისთვის, რომელსაც არ შეუძლია დამოუკიდებლად ჯდომა დახმარების გარეშე, გადაატრიალეთ და დადებით თავისთავად, გამოიყენეთ ხელები და მუხლები მხარდაჭერისთვის. თითოეული ბავშვის მაქსიმალური წონა: 9 კგ!
- * **ყურადღება!** გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია!
- * **ყურადღება!** გამოყენებამდე შეამოწმეთ, რომ ტროლეების სავარძლის დასამაგრებელი მოწყობილობები სწორად და სტაბილურად არის დამაგრებული ჩარჩოზე.
- * **ყურადღება!** არ შეცვალოთ ზურგის პოზიციები, როდესაც სავარძელი ახალშობილის კალათად გარდაიქმნება!
- * **ყურადღება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ თქვენი შვილები ამ ეტილის მორგების, გაფართოებისა და დაკეცვისას იმყოფებიან უსაფრთხო მანძილზე!
- * **ყურადღება!** არ დაუშვათ ბავშვებს ტროლეებით თამაში!
- * **ყურადღება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის და სრიალისთვის!
- * გამოიყენეთ სავარძლების პოზიცია ბავშვების დასაჯდომი პოზიციისთვის 6 თვის შემდეგ!
- * მოარიდეთ ხანძარს!
- * არ აწიოთ პროდუქტი დამცავი დაფის მეშვეობით! გამოიყენეთ ეტილი ბავშვებისთვის, რომელთა წონა არ აღემატება 15 კგ-ს თითოეული ბავშვისთვის.
- * ეტილის აწყობა მხოლოდ ზრდასრულმა უნდა გააკეთოს!
- * სავარძლეზე არ მოათავსოთ დამატებითი ხალიჩები 15 მმ-ზე მეტი სისქით!
- * ბავშვის ეტილიდან მოთავსების და ამოღებისას ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა!
- * გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ღვედები სწორად არის მორგებული და მორგებული.
- * ბარგის კალათების მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა იყოს 2 კგ-ზე მეტი თითოეული!
- * ბარგის ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა იყოს 2 კგ-ზე მეტი!
- * ნუ გადატვირთავთ კალათას! ეტილის სახელურზე, დაფაზე, საზურგეზე, ტილოზე და/ან გვერდებზე მოთავსებული და/ან დამაგრებული ნებისმიერი დატვირთვა შეიძლება გავლენა იქონიოს მის სტაბილურობაზე!
- * ეტილი განკუთვნილია ორი ტყუპი ბავშვის სატარებლად. ეტილში ერთდროულად ორზე მეტი ბავშვის ჩასმა!
- * არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები და სხვა კომპონენტები, რომლებიც არ არის მოწოდებული მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში,

თუ გამოყენებული იქნება სათადარიგო ნაწილები, გარდა ორიგინალური დამტკიცებული ტიპის ან მის მიერ რეკომენდებული.

- * არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის.
- * არ გამოიყენოთ ეტლი, თუ აღმოაჩენთ, რომ მას აკლია ან დაზიანებული ნაწილები!
- * არ დაუშვათ 3 წლამდე ბავშვების დასწრება ეტლის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დაშლილ ნაწილებზე!
- * არ მიამაგროთ დამატებითი თოკები და ბაფთები ეტლზე, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- * არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და სიფრთხილე გამოიჩინეთ ტროტუარზე ან საფეხურზე ასვლისას ან ჩამოსვლისას.
- * შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

ეტლი განკუთვნილია 0-დან 36 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის და თითოეული ბავშვის წონა არ აღემატება 15 კგ-ს.

თქვენ არ გჭირდებათ რაიმე ხელსაწყოების გამოყენება ეტლის ასაწყობად.

ყურადღება! ზუსტად მიჰყევით ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას აწყობისა და გამოყენებისათვის ინსტრუქციას თანდართული ტექსტიდან და ილუსტრაციებიდან.

ყურადღება! შეამოწმეთ ფიქსაციის უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შესრულების შემდეგ!

ყურადღება! გარკვეული პოზიციის დაფიქსირება უმეტეს შემთხვევაში თან ახლავს დაწკაპუნების ხმას.

ძირითადი ნაწილები:

- 1 - ბარგის კალათა;
- 2 - უსაფრთხოების დაფა;
- 3 - სახელური;
- 4 - ტილო;
- 5 - უკანა ბორბალი (2 ც.);
- 6 - წინა ბორბალი (2 ცალი).

დაზიანება.

6-2 - ტილოების დაშლა - ღლიაკები ორივე მხარეს და ასწიეთ ტილო ზევით.

7. ქაბრების ამოღება სავარძლიდან (სავარძლის საყრდენად გარდაქმნისას) - ქაბრების ბალთები (ბ) გადაუსვით სავარძლის ხვრელებს და ბალიშს და ამოიღეთ ისე, როგორც სურათზეა ნაჩვენები.

1. ტროლეის გადმოტვირთვა.

გათავისუფლეთ ჩამკეტი F. აწიეთ სახელური მალა, სანამ ეტლი არ გაიხსნება და არ გაიგონებთ “დაწკაპუნებას”.

2. წინა ბორბლები:

- 2-1 - წინა ბორბლების მონტაჟი;
- 2-2 წინა ბორბლების მოცილება;
- 2-3 - წინა ბორბლების მბრუნავი და სწორი მოძრაობა - სწორი მოძრაობისთვის დააჭირეთ ცერი (p) ქვემოთ. დაწულთ მოძრაობისთვის გადაიტანეთ ცერა ღერი (p) ზემოთ.

შენიშვნა: ეტლის უსწორმასწორო ზედაპირებზე გადაადგილებისას გამოიყენეთ წინა ბორბლების სწორი მოძრაობა.

3. უკანა ბორბლები:

- 3-1 - უკანა ბორბლების მონტაჟი; 3-2 - უკანა ბორბლების ამოღება - ჩამოწიეთ ცერა თითი (L) ქვემოთ და უკანა ბორბალი ამოიღეთ.

4. პარკინგის ადგილი

მნიშვნელოვანია! ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ეტლი ისვენებს, რათა თავიდან აიცილოთ გადგურვის რისკი!

5. წინა დაფები:

- 5-1 - დაინსტალირეთ დამცავი დაფები - დააჭირეთ დაფას სანამ ბავშვები და არ უნდა გადაუგრძნო. გესმით დაწკაპუნების ხმა;
- 5-2 - დამცავი დაფების მოხსნა - დააჭირეთ გამოშვების ღილაკებს (a) და ამოიღეთ დაფა.

მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ ღვედები მჭიდროდ არის მიბმული ეტლის კონსტრუქციაზე და რომ დამაგრებულია უსაფრთხოდ! ქაბრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტმასის ბალთები და ბალთები უნდა იყოს მტკიცე, დაზიანებული და უზრუნველყოფენ უსაფრთხო კავშირს.

6. ტილოები:

- 6-1 - ტილოების დამაგრება - მოათავსეთ ტილო, მიამაგრეთ ელა და ჩაღეთ ტილოების ორივე ბოლო ჩარჩოში (დააწკაპუნეთ). ყურადღება! ყოველთვის მიამაგრეთ მზის ჩრდილები ეტლის საკმებზე, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვების ჩამოგდრვა და მათი

8. შემაკავებელი სისტემა:

- 8-1 - უსაფრთხოების ღვედის დაყენება სავარძელზე - ბალთები სავარძლის ხვრელების გავლით;
- 8-2 - უსაფრთხოების ღვედის შეხსნა - დააჭირეთ გამაერთიანებელ ღენის ღილაკს;
- 8-3 - ღვედის შეკრა.

9. სავარძლების საზურგეების პოზიციების მორგება - საზურგის სიმაღლის დარეგულირება საზურგეზე არსებული თასების გამოყენებით.

10. კალათის გადაქცევა სავარძელში - ჩაკეტეთ უსაფრთხოების ღვედები სავარძლის ქვედა მხარეს.

11. სავარძლის გადაქცევა ახალშობილის კალათად - შეხსენით უსაფრთხოების ღვედები სავარძლის ქვედა მხარეს. ყურადღება! ყოველთვის დაინსტალირეთ საყრდენი ისეთ მდგომარეობაში, სადაც ბავშვი დედისკენ იქნება.

მნიშვნელოვანია! ახალშობილებისთვის ორივე საყრდენის გამოყენებამდე უნდა მოიხსნათ უსაფრთხოების ღვედები სავარძლებიდან. კალათაში მოათავსეთ საფენი/მატრასი/საფენი, რომლის სისქე არ აღემატება 15 მმ.

12. სავარძლების პოზიციის მორგება - დააჭირეთ ღილაკებს (c) ორივე მხარეს და გადაიტანეთ სავარძელი სასურველ პოზიციოზე.

13. სავარძლის/კალათის პოზიციები ეტლის ჩარჩოზე დააჭირეთ ღილაკებს (d) სავარძლის მოსახსნელად. მოათავსეთ სავარძელი მოგზაურობის მიმართულებით ან დედისკენ. დააჭირეთ სავარძელს, სანამ არ დააჭირს. შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ სავარძელი მყარად არის დამაგრებული ეტლის ჩარჩოზე!

14 - ტროლეის დაკეცვა

ყურადღება! ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა და დაცარიელეთ ბარგის ურნები ეტლის დაკეცვამდე.

დააჭირეთ ღილაკს (k), მოაბრუნეთ სახელური და დაკეცეთ ურიკა. დაამაგრეთ ჩამკეტი (z).

15 - “DUO SMART” მოდელის მანქანის ბავშვის სავარძლის მონტაჟი და დაშლა “DUO SMART” ეტლის სტრუქტურაზე - სავარძელი დამონტაჟებულია

ეტლის ჩარჩოზე, გადამყვანების გამოყენებით.
15-1 – ადაპტერების დამონტაჟება - **ყურადღება!**
დააინსტალირეთ თითოეული ადაპტერი (A) ეტლის
ჩარჩოზე A ნაწილის წვერით, ადაპტერის შიგნითა
მხარეს, ეტლის სახელურისკენ (D) და თითოეული
ადაპტერი განლაგებული ისე, როგორც ნაჩვენებია
სურათზე (დამონტაჟებისას გაითვალისწინეთ
ადაპტერის რკალი ჩარჩოზე);

15-2 - მანქანის სავარძლების მოდელის “DUO SMART”-ის
მონტაჟი - **ყურადღება!** მანქანის სავარძელი ყოველთვის
უნდა იყოს დაყენებული ისეთ მდგომარეობაში, სადაც
ბავშვი დედისკენ იქნება! დააინსტალირეთ მანქანის
თითოეული სავარძელი ჩარჩოზე წნევით. (P) - დამლის
ლილაკი.

პრევენციისა და მოვლის ინსტრუქციები

მუხრუჭები, დისკები და საბურავები ცვივა უფრო
სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები და საჭიროების
შემთხვევაში უნდა შეიცვალოს.

* რეგულარულად შეუეთეთ აქტუატორები სილიკონის
ზეთით ან სპრეით.

* რეგულარულად სუფთა და ზეთით დაბინძურებული
ლითონისა და პლასტმასის ნაწილები.

* გაწმინდეთ ეტლის დამასკი, ჭუჭყიანი პლასტმასის
ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან
ღრუბლით, რომელიც დასველებულია წყლით ან
რბილი სარეცხი საშუალებით.

* არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით,
რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის,
მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.

* ყოველთვის გააშრეთ ეტლი და გააშრეთ, სანამ
შესანახად გადადებთ. ურიკა შეიძლება გამოჩნდეს
კალათაზე, თუ მას ტენიანად ინახავ.

* შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას.
არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება
- მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი
ცვლილებები!

* ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული
პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ავტორიზებულ
სერვის ცენტრებს კონსულტაციისთვის ან
შეკეთებისთვის.



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com